

## UZO DI CELULAR DEN TRAFICO TA UN PROBLEMA GRANDI



**E NECESIDAD DI  
HABILIDAD DI SIGLO 21 DEN  
ENSEÑANSA ARUBANO**

**UN DESAROYO PREOCUPANTE  
TENSIONNAN DEN E RELACION  
ENTRE ARUBA Y HULANDA**

**FRANS PONSON (CUA)  
TAXISTANAN POR TRAHA TANTO  
PA TAXI-CENTRAL COMO UBER**



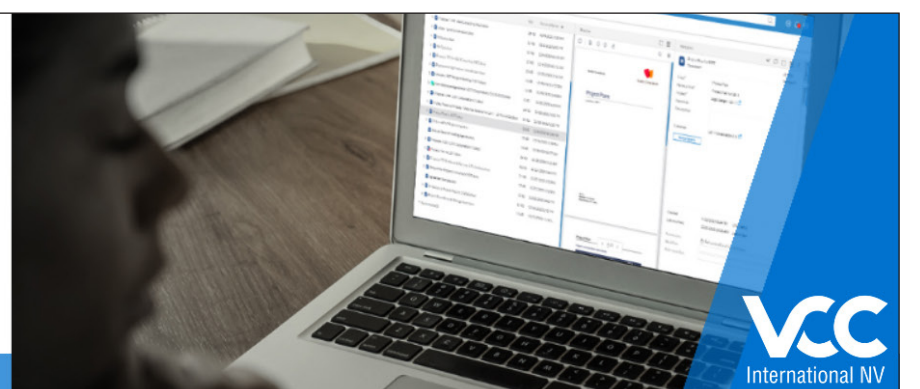
**M-Files**  
Document Management

- System Neutral, Metadata Driven
- Cloud, On-Premises, or Hybrid
- Automated Workflows and Security
- Seamless Integration with: Microsoft Office, Dropbox, GoogleDrive, DocuSign, AdobeSign

**Stop Searching!**

WHAT VS WHERE?

Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com



**VCC**  
International NV



## Forum Trafico Sigur

# Uzo di celular den trafico, un problema grandi

Nos celebros no ta diseña pa multi-task, bo ta peligra bo bida y di otronan



**DIAMARS** anochi na TeleAruba un biaha mas tabata tin e programa Forum-Trafico Sigur den cual panelistanan a elabora riba varios topico importante di trafico na Aruba. Panelistanan invita tabata Sra Liliana Rasmijn Vocero Interino di Korps Politie Aruba (KPA), Sr Francis Quandt di DTI, Psicologo Sra Rochelin de Cuba y Sra. Gwendoline Henriquez – Representante di association di companianan di seguro.

Un di topiconan cu a hala mas atencion tabata uzo di Telefon Celular den trafico, vocero policial interino Liliana Rasmijn a describi con grandi e problema aki ta en berdad. “Awendia tin hende asina custuma cu e uzo di telefon cu nan no ta realisa cu ta pa es motibo polis ta parando nan.” Sra Liliana a duna como ehempel un caso cu e la presencia caminda cu nan a para un señora pa motibo di uzo di telefon mientras e ta core auto y mientras e persona ta interactuando cu polis e ta sigui atende cu su telefon manera cu nada no a pasa.

Segun Sra. Liliana a sigui elabora: Mayoria biaha caminda autonan ta boks tras di otro, e accidentenan aki ta sosode pasobra e atencion di e automobilista ta den e celular. “*Si bo pasa un rij di auto na e banda contrario, bo por ripara cu 9 di cada 10 persona nan cara ta abou paso nan ta wak den nan celular.*”

Psicologo Rocheline de Cuba a splica con serio y peligroso e uzo di telefon den trafico ta pa tanto e manehado y otronan den trafico. Tin hopi factornan cu ta haci cu un persona ta dicidi di uza su telefon ora di core auto. Un di nan ta e pensamiento cu e persona por multi-task. Segun Psicologo Sra. de Cuba, Multi-tasking ta un mito. No ta demostra (científicamente) cu un persona por ‘multi-task’ mucho MENOS

den trafico. Den trafico un persona ta haci uzo di su atencion selectivo y no por wordo distrai pa otro ‘incentivonan’. Mucho cambio di cierto parti di e cerebro ta garantisca cu e persona ta bay haci un eror, grandi of chikito, pero den trafico e por ta fatal.

FOMO y FOBO, esta ‘Fear of Missing Out’ y Fear of Better Offer’ ta terminonan cu awendia ta wordo uza pa describi e necesidad cu un persona tin pa semper ta na altura di tur cos. E mundo digital cu nos ta bibando aden ta haci facil pa personanan keda den contact cu otro pero alabes dificil pa desconecta un rato for di telefon door di e gratificacion instante cu e persona ta ricibi di e telefon.

Sr Francis Quandt di DTI a añadi y splica e riesgo cu ta surgi ora ta core cu telefon den man. “Un persona cu ta coriendo na un speed di 45 pa 50 km pa ora, y e ta lesa of manda un mensahe ta pasa entre 4.6 pa 5 seconde cu e no ta pone atencion di loke ta pasa rond. Esaki ta ekivalente na core mita veld di futbol sin a pone atencion den trafico. Coriendo na 85 pa 90 km ta full un veld di futbol su grandura un automobilista por a core sin a pone atencion den trafico” Ta hopi cos por pasa den un par di seconde.

Comision Trafico Sigur ta invita televidentenan pa keda pendiente pa e siguiente programa. Otro luna lo tin e di cuater programa di Forum Trafico Sigur den cual lo sigui trece mas informacion di topiconan crucial pa seguridad den trafico.

Si bo persona tin cualkier pregunta pa expertonan di trafico, por manda nan via e website [www.traficosigur.com](http://www.traficosigur.com) of via e-mail na [info@traficosigur.aw](mailto:info@traficosigur.aw). Salba Bida, Scoge pa Seguridad.

AWEMainta ta boga pa modernisacion di e curiculo:

## E necesidad di habilidad di siglo 21 den enseñansa Arubano

**DEN** un mundo cu ta cambiando cada bes mas lihe y ta birando mas compleho, ta esencial cu nos sistema di enseñansa ta crece hunto cu e exigencianan di e tempo moderno. AWEMainta, como un plataforma di media lider na Aruba, ta mira e necesidad pa modernisa e curiculo den enseñansa Arubano como un prioridad. Nos ta boga pa mas enfasis wordo poni riba siñamento di habilidad di siglo 21 manera pensamiento critico, capacidad pa resolve problema, alfabetisacion digital y creatividad. E habilidad aki ta indispensable pa nabega exitosamente door di e retonan di e mercado laboral moderno y e bida den siglo 21.

### E Rol Importante di Habilidad di Siglo 21

E mundo di awe ta pidi pa mas cu solamente transferencia di conocimiento tradicional. Mientras habilidad basico manera lesa, skirbi y calculata keda crucial, e sociedad moderno ta rekeri pa nos studiantenan tambe dispone di un rango mas amplio di competencianan. Pensamento critico ta permiti nan pa analisa informacion y tuma decisionnan bon pensa. Capacidad pa resolve problema ta yuda nan enfrente situacionnan compleho den un ambiente cu ta cambiando constantemente.

Ademas, alfabetisacion digital ta un habilidad esencial den un mundo unda tecnologia ta hunga un rol central. For di compronde uzo basico di computer te na implementacion di hermentnan digital avansa, studiantenan mester ta prepara pa un mercado laboral cu ta cada bes mas dependiente di tecnologia. Creatividad, finalmente, t'e forsa tras di innovacion y progreso, y ta permiti studiantenan pa bin cu solucionnan original pa retonan nobo.

### E diferencia Entre Enseñansa y Mercado Laboral

Na Aruba nos ta mira cu tin un 'gap' creciente entre loke studiantenan ta siña na scol y e habilidad cu ta wordo rekeri riba e mercado laboral moderno. Companianan riba e isla ta indica cu graduadonan hopi biaha no tin e habilidad necesario di siglo 21 pa por funciona efectivamente den nan area di trabou. Esaki ta hiba na un periodo di introduccion mas largo y tin biaha hasta n'e necesidad di educacion adicional. Door di modernisa e curiculo y pone e habilidad esencial aki central, nos por sigura cu nos hobennan ta miho prepara pa nan futuro carera y desaroyo personal.

### E Importancia di Alfabetisacion Digital

Alfabetisacion digital no ta un luho mas; e ta un rekisito. Den un mundo unda casi tur aspecto di nos bida ta wordo influencia pa tecnologia, for di comunicacion te na finansa, ta di importancia crucial cu studiantenan ta wordo ekipa cu



e conocimiento y habilidad pa nabega exitosamente den e mundo digital aki. Esaki ta inclui no solamente e uzo di software y hardware, pero tambe e comprendemento di 'cyber security', analisis di data y preguntanan etico rond di tecnologia.

### Creatividad como Yabi pa Innovacion

Creatividad ta un di e habilidad mas subestima den enseñansa actual. Sinembargo, ta hustamente creatividad cu ta hiba na innovacion – e base pa crecimiento economico y progreso social. Door di stimula pensamiento creativo den enseñansa, nos por produci un generacion cu ta capaz di bin cu ideanan innovativo y ofrece solucionnan p'e retonan di futuro.

### Yamada pa Accion

AWEMainta ta haci un yamada n'esnan responsabel pa maneho, institutonan di enseñansa y comunidad pa traha hunto n'e modernisacion di e curiculo na Aruba. Ta tempo pa adapta nos enseñansa n'e exigencianan di siglo 21 y sigura cu nos studiantenan no solamente ta prepara p'e mercado laboral di awe, pero tambe ta cla pa forma e mundo di mañan.

Laga nos inverti den un modelo di enseñansa cu ta pone pensamiento critico, capacidad pa resolve problema, alfabetisacion digital y creatividad central. Solamente asina nos por ta sigur cu Aruba ta sigui florece den un mundo cu ta cambiando constantemente.



## Un desaroyo preocupante

# Tensionnan den e relacion entre Aruba y Hulanda

E relacion entre Aruba y Hulanda a conoce momentonan di tension durante e ultimo añanan, specialmente riba e tereno di maneho financiero, bon gobernacion y autonomia. Mientras cu ambos pais ta dedica na un cooperacion fuerte den Reino Hulandes, tin indicacion cu e relacion aki ta bou presion debi na asuntonan cu ta preocupa tanto politica como sociedad na Aruba.

## Tensionnan Politico y Maneho Financiero

Durante e ultimo añanan tabatin varios incidente den cual Hulanda a interveni den e asuntonan financiero di Aruba. E intervencion aki hopi biaha tabata wordo mira como un reaccion riba preocupacionnan tocante maneho financiero y bon gobernacion. Accionnan asina, aunke nan intencion ta pa garantisar estabilidad y transparencia, a hiba na friccion entre e gobiernonan di Aruba y Hulanda. E sentimento di metemento di Hulanda den asuntonan di Aruba por wordo experiencia como algo paternalista, loke ta pone e relacion bou presion.

## Supervision y Autonomia

Hulanda ta supervisa cierto aspectonan di e gobernacion y finansa di Aruba, locual den algun caso ta wordo experiencia como un limitacion di e autonomia di e isla. E supervision aki ta wordo mira pa hopi na Aruba como un limitacion di nan autodeterminacion y por hiba na un sentimento di frustracion y malcontento. E discusion tocante e grado di autonomia cu Aruba realmente tin den Reino ta keda un topico sensitivo.

## Desaroyonan Preocupante

Un preocupacion creciente bou di e poblacion di Aruba ta e posibel aumento di influencia di Hulanda riba sectornan importante manera husticia y cuido medico. Tin preocupacion cu un falta di maneho adecua of incapacidad di politiconan Arubano por hiba na un metemento mas grandi di Hulanda den e areanan aki. Esaki por aumenta e tensionnan ainda mas y mina e confiansa den e relacion entre e dos paisnan.

## E Necesidad pa Transparencia y Responsabilidad

Pa mehora e relacion entre Aruba y Hulanda, tin un necesidad urgente pa un acercamento serio y transparente na e acuerdonan mutuo. Aruba mester cumpli cu su obligacionnan y percura pa un maneho solido y efectivo pa evita cu Hulanda mester interveni mas aleu. Esaki ta rekeri un sentido di responsabilidad y un actitud proactivo di e gobierno di Aruba pa atende problemanan tempran y preveni cu nan escala.

## Incertidumbre den Futuro

Cu e yegada di un gobierno nobo na Hulanda, tin incertidumbre tocante con largo e actitud pashent di Hulanda lo keda existi. E dinamica politico cambiante por influencia e manera cu Hulanda ta acerca su relacion cu Aruba. E incertidumbre aki por hiba na mas tension si no tin esfuersonan cla y conhuntito pa mehora e cooperacion.

E relacion entre Aruba y Hulanda ta un mescla compleho di cooperacion y tensionnan. Mientras ambos pais ta traha na un relacion constructivo den Reino, tin preocupacionnan tocante e influencia creciente di Hulanda riba sectornan importante na Aruba y e grado di autonomia cu e isla tin.

Un miho transparencia, responsabilidad, y un esfuerso conhuntito pa resolve problemanan ta crucial pa estabilisa y fortalece e relacion. E futuro di e relacion aki ta depende di e disponibilidad di ambos pais pa coopera efectivamente y tuma e preocupacionnan mutuo na serio.

## We Are HIRING

### JOIN OUR TEAM

#### Open Position :

- Pool & Beach Attendant
- Laundry Attendant
- Room Attendant
- Houseman
- Security Guard

#### Requirements:

Good team player  
Attention to details  
Ability to follow instructions  
Flexibility  
Customer Service  
Good communication  
Hotel experience preferred

#### We offer:

Competitive Salary  
Dental & Vision Insurance  
Attendance Incentive  
Life Insurance  
Wellness Program  
Vacation Saving Program



#### To apply:

Submit your resume at [humanresources@paradisebeach.aw](mailto:humanresources@paradisebeach.aw)  
For more information, please contact our Human Resources Department at 525-4000 Ext.4093



Frans Ponson (CUA)

## Taxistanan por traha tanto pa taxi-central como Uber

**DEN** un reciente conferencia di prensa, Frans Ponson, presidente di Comerciantenan Uni di Aruba (CUA), el a bringa claridad riba e proposicion di integracion di Uber den e sistema di transporte di e isla. Ponson a splica cu e proposicion no ta implica e introduccion di chauffeur nobo pa Uber, sino cu ta referi n'e posibilidad cu e taxistanan actual ta traha bao di e plataforma di Uber. E alternativa aki lo permiti e chauffeurnan scoge entre opera a traves di un central di taxi tradicional of mediante Uber.

Ponson a enfatisa cu ta crucial cu gobierno y autoridad compronde corectamente e proposicion aki pa evita malcomprendemento. El a aclaria cu e proposicion ta busca pa optimalisa e servicio di taxi na luga di crea un competencia inhusto. "Ta necesario cu gobierno y e taxistanan compronde bon e concepto pa mehora e situacion actual," Ponson a afirma.

Durante e conferencia, tambe a atende un incidente reciente caminda cu un turista mester a warda casi 42 minuut pa haya un taxi na Playa. E turista mester a bay di un restaurant pa Hilton Hotel, pero e falta di taxi disponibel riba un diasabra anochi a provoca un frustracion considerabel. Cu 453 permiso di taxi den circulacion, Ponson a señala cu e disponibilidad di taxi ta sigui ta un problema specialmente den orario di hopi demanda.

Ponson a subraya cu ta recopilando y analizando dato riba e disponibilidad y e desempeño di servicio di taxi. El a indica cu ta fundamental conta cu informacion preciso pa tuma decision informa y mehora e servicio. "Sin dato concreto, ta dificil haci afirmacion preciso. Awo nos tin e oportunidad di basa nos decisionnan riba dato real y di atende e preocupacion di e ciudadanonan y e taxistanan," Ponson a bisa.

Concluyendo, Ponson a haci un yamada na autoridad pa nan atende e inkietud di e taxistanan y pa sigura nan cu e sistema di transporte na Aruba funciona di manera mas eficiente y satisfactorio pa tur.



### Truck Driver/ Lumber Yard Attendant

Rijbewijs C Valido

Beneficianan adicional:

- \* Bonus fin di aña
- \* Seguro di bida
- \* Seguro dental
- \* Seguro di bista
- \* Bonus pa perfect attendance
- \* Descuento den full tienda
- \* Programa di 'wellness'
- \* Pension regla

APPLY NOW [hr@doit.aw](mailto:hr@doit.aw)

**SUPER**  
**Do it Center**





# DI TODO UN POCO PA REFLEXIONA

**MINISTER** di Husticia, Rocco Tjon a sorprende hopi hende, ora cu el a declara den un conferencia di prensa cu KIA ta yen y cu e tin cu laga algo preso bay liber. Ora cu a puntre, si den esaki Paul Croes lo por bin na consideracion, despues di sinta mas di 1/3 parti e castigo haya, e mandatario a duna di conoce, cu Paul Croes tin cu haci un peticion na Gobernador. Ta for di ki dia Gobernador ta dicidi riba maneho di un Minister di Husticia?

**DEN** tur e presonan cu ta bay cera laga den libertad, tin varios pedofilia, atracado, violado di hende, abusado, traficado di droga y mucho mas y p'esaki si por ser laga den libertad? Y Paul Croes si no merece un evaluacion? Dicon e Minister no ta bin cu un sistema cu ta den tapara for di algun aña caba, esta e sistema di banchi na pia (cu GPS) y p'e por bay un Huisarest (Sinta Castigo na Cas)?

**NO** ta prome biahe, pero loke a pasa na Aeropuerto ultimo fin di siman, ta pa di dos biahe e aña aki. For di prome biahe cu airconan a cay afo, nada a ser haci pa detecta e fayó? Anto momento a yega pa cabes tin cu lora. Ta culpa e representante di Schiphol Group, Joost Meijs, kende tabata CEO na Aeropuerto di Aruba for di 2019 y a bay awor Eindhoven, Hulanda.

**TA** ser bisa cu for di dia cu Meijs a keda nombra CEO na Aruba, el a cuminsa na haci un limpieza grandi, retirando un cantidad di hende profesional for di Aeropuerto pa baha gasto, pero a keda cu un cantidad di persona cu no tin experiencia di trabao. Awe Aruba ta hay'e cu e cuenta presenta, un Aeropuerto di Aruba cu a haya masha hopi premio, a ser bisa di t'e aeropuerto mas organisa den henter Caribe, pa para bira e BERGUENZA di mas grandi pa cara di Aruba.

**UN** Aeropuerto cu no conoce un mantenimiento debido, cu tin bañonan dañá, tapijtnan cu ta hole masha malo y sistema di airco no debido, tubo ta kibra for di prome biahe y asina mes no a sa di dreche bon. Awe berdad AAA tin un Hefe di Mantenemento, pero maske e ta un Ingeniero, no t'e

persona cualifica pa haci e trabao. Bo ta puntra bo mes, y kico e Board of Director di AAA N.V. ta haciendo anto? Nan no ta controla nada? Ta djis cobra placa pa atende un of mas reunion? Anto berdad cabes tin cu ora, e.o. di nan mes.

**ATA** Minister Dangui Oduber, despues di e desaster ta presenta na Aeropuerto pa muestra cara, alegando cu tur cos lo bay smooth. Pero dia di e problema mes, Dangui Oduber e keda scondi. Mescos el a haci, despues di yen di fanfaria hunto cu su Prome Minister EWC y Minister di Finansa, Xiomara Maduro a invita taxistanan, y sin por a logra nada, a haya nan ta sali for di porta patras di Cocolishi, sin duna cara n'e taxistanan.

**MESTER** reconoce si, e trabao cu e Management Team a haci, pa drecha e Sistema di airco den minimo di 2 ora pa tur cos por a normalisa atrobe. Dios laga e Management Team sigui haci su trabaonan manera debe ser y muestra cu nos propio hendenan SIGUR por maneha nos Aeropuerto.

**CORECTAMENTE** un di e voceronan di Central di Taxi, sr. Gomez a bisa, con dia di Minister Marisol Lopez Tromp, Gobierno di MEP a logra di termina confianza den su persona y no a aplica mesun modus operandi awor? Ursell Arends a muestra tur Ministernan di MEP, cu e ta manda.

**TAXISTANAN** tabatin plan di bay den accion diasabra ultimo atrobe, pero e desaster cu mester a sera Aeropuerto pa falta di mantenimiento, a pone nan deshaci di nan plan y taxistanan a laga sa cu nan ta den deliberacion pa yega na un solucion. E momentum di mas accion a bay perdi. Nan no por kere cu nan tambe ta sigui perhudica e unico industria economico di Aruba. Pues guli manda abao, pasobra cambio lo no bin p'awor.

**DIA** 16 awor lo bira D-Day p'e taxistanan, ora cu nan →



lo sinta cu Minister Ursell Arends y si no logra nada, por spera accion sigur. E diferente centralnan a reuni caba cu fraccion di AVP, di MEP, pero no a tende nada di e Presidente di Comision di Traansporte cu ta sr. Raymond Kamperveen. Pero si Kamperveen no ta(bata) na Aruba, pakico e Vice Presidente, Hendrik Tevreden (MEP) mes no a yama e reunion di e Comision di Staten, cu e mes a pidi.

**MINISTER** Ursell Arends tin masha problema ta creando pa su mes y su partido, cu manera ta ser bisa caba, RAIZ lo Rest in Peace. Problema cu Taxistanan, problema cu Companianan di Watersport, Problema cu Embassy Hotel, cu e no kier respeta decision di Corte. E mandatario tin problema cu ATV y UTV, creando un maneho nobo, pero cumpliendo cu deseo di Greg Peterson. Ursell Arends tin 3 aña y mei como Minister, dicon awor e kier regla tur cos, sin duna participacion na ningun stake-holder. Ta kico el a haci tur e tempo cu e ta(bata) Minister?

**NOS** a tuma nota riba Facebook di un critica (na su luga) di turistanan cu ta señala cu nan ta wordo engaña na algun restaurant conoci na Aruba, alegando cu nan ta ser sirbi pisca fresco, manera Red Snaper, Jampao, Conovis, etc., pero ta haya pisca di ijs manera Tilapia y Panagasius. No Por!!!

**CAFT** ta conclui cu e modificacion di presupuesto 2025 no ta cumpli suficientemente cu normanan inclui den LAft. Segun Caft, nan a Analisa e modificacionnan y a duna nan conseho, cu a ser manda tambe pa Minister di Finansa, Xiomara Maduro. Gobierno a mostra cu nan tin un surplus p'e sector colectivo di 211 miyon florin, cu ta igual na 2.9% di nos GDP.

Pero na opinion di Caft, y a expresa den nan recomendacionnan cu percura p'e presupuesto conforme e LAft, cu Aruba a propone,

pero no ta cumpli cu net nada.

**NOS** tin cu bisa, cu tanten e relatonan financiero anual no ta cla y entrega, tur cifra publica te awor ta ficticio. Den un relato financiero anual di Gobierno, pueblo lo sa e berdad, pero Gobierno no ta cumpliendo cu esakinan. Parlamento mester demanda pa haya dicho relatonan financiero.

**MIRANDO** ultimo desaroyonan, sigur loke ta tumando luga den Cocolishi, unda cu MEP y RAIZ a firma acuerdo di gobernacion, unda e.o. a declara cu ora tin cualkier diferencia di opinion, partidonan lo discuti esaki internamente. Nada di esaki a y/of ta tumando luga. Situacion ta tenso, pero pueblo no kier p'e Gobierno aki cay awor, pueblo no kier eleccion dilanti di Pasco of Aña Nobo. Laga nan caba cu otro y ora periodo di eleccion yega, pueblo lo sa di scoge e Gobierno cu e kier.



## We Are HIRING

**Join Our Award-Winning Team**  
**#21 TOP HOTELS IN THE WORLD ON TRIPADVISOR**  
**THE FIRST CARBON NEUTRAL RESORT IN THE CARIBBEAN**

### OPEN POSITIONS

- ✓ HR COORDINATOR
- ✓ STOREROOM ATTENDANT
- ✓ COOK
- ✓ ROOM ATTENDANT
- ✓ HOUSEMAN
- ✓ HOUSEKEEPING SUPERVISOR
- ✓ SUSTAINABILITY MANAGER
- ✓ DIRECTOR OF SALES & MARKETING

### BENEFITS

**ATTRACTIVE SALARIES WITH VARIOUS BONUS OPPORTUNITIES**  
**5-DAY WORKWEEK (40-HOURS A WEEK)**  
**WITH UP TO 27 VACATION DAYS BASED ON YEARS OF SERVICE**  
**GYM MEMBERSHIP WITH BODYZONE AND CUTS & CURVES**  
**+ LIFE AND HEALTH INSURANCES**  
**SAVINGS & LOAN PROGRAM**  
**EMPLOYEE DISCOUNTS AT TARA ECO,**  
**A MAJOR LOCAL SUPERMARKET AND GARAGE**





[APPLY ONLINE AT: WWW.BUCUTI.COM/CAREERS](http://WWW.BUCUTI.COM/CAREERS)



Minister di transporte bou atake:

## Fraccion di MEP ta acus'e di troce berdad



**DEN** un conferencia di prensa recién, e Minister di Transporte, kende ta den centro di controversia desde su nombracion, a purba defende su

maneho nobo relaciona cu permisonan di taxi. El a declara cu confiansa cu e lo tin sosten di parlamento pa su plannan. Sinembargo, miembronan di e fraccion MEP a atac'e fuertemente den un entrevista, acusando e minister di gaña y enfatisando cu e no tin e sosten di henter e parlamento.

E minister, kende a presenta un serie di punto durante su conferencia di prensa pa hustifica su maneho, awor ta wordo considera un "mentiroso grandi" pa e fraccion MEP. Segun e fraccion aki, e minister no solamente a gaña tocante e supuesto sosten di parlamento, pero tambe a actua di un manera no integro. Esaki a crea dudanan serio tocante su integridad, specialmente pasobra e minister, kende ta responsabel pa integridad, awor ta wordo acusa di viola e normanan etico cu e mester mantene.

E acusacionnan ta bay mas leu cu djis mentira. Tin sugerencianan cu e minister ta actua di un manera hembra pa poder, cual por wordo considera como corrupcion. Su supuesto ego y arrogancia, hasta den direccion di su coleganan den coalicion, ta solamente fortalece e impresion aki.

E situacion ta bira ainda mas penoso door cu e minister ta birando cada bes mas isola den gobierno. Fuentenan den e coalicion ta indica cu hasta e prome minister no por haci mucho mas pa stop of salb'e. E malcontento creciente den parlamento ta refleha tambe den e comunidad general, unda e pueblo ta perdiendo cada bes mas pasenshi cu e minister.

E tormenta politico rond di e Minister di Transporte ta parce di ta birando mas fuerte. Mientras su coleganan den gobierno ta purba distancia nan mes for di e controversia, e presion riba dje ta sigui aumenta.

Si e lo logra mantene su posicion den luz di e acusacionnan aki, ta keda un pregunta. Loke ta cla ta cu su credibilidad y futuro como minister ta colga na un hilo fini.

**PRICE**  
FL 35,-

**Ken A Mandabu Bula E Waya**

**STICHTING MI TEATER**  
TA PRÉSENTA

SPECIAL SHOW NA  
CAS DI CULTURA ARUBA  
**KEN A MANDA BU BULA E WAYA.**  
**ORA 19:30 PM**  
FRIDAY, 23 AUG 2024

Fundraising di Stichting mi teater bonairu  
Porta ta habri 19:00 PM  
Bini unu bini tur. Bin hari bo barika yen.

Ticket Available Citco boulevard  
valboulevard@setarnet.aw, info Detail: +2977431776

**PRICE**  
FL 35,-

**CITGO**

**Stichting Mi Teater**



# Minister Presidente no ta acepta decision pa cera aeropuerto

**DEN** un forma contundente, Minister Presidente Evelyn Wever Croes, ayera a reacciona riba e hecho cu siman pasa diabierna, a dicidi di cera por completo aeropuerto internacional Reina Beatrix pa problema cu a surgi cu e unidad di airco. E prome mandatario y lider di MEP no a laga ningun duda atras con e ta sinti despues cu awor pais Aruba, ta sinta c'un probabel debe di miyones di dollar na daño y perhuicio pa cual Premier Wever Croes no ta haya tin hustificacion.

“Mi ta hopi rabia, ta inaceptabel te na e momentonan aki ainda, cu nos mester a cera aeropuerto pa un problema di airco” mustrand cu no tin hustificacion nunca pa esaki caminda a mester a desvia como 30 avion, acomoda centenares di turista cu mester a regresa nan pais y tambe acomoda esunnan cu mester a hospeda na otro hotelnan den region.

E pensamiento di Prome Minister no ta para su so ya cu hopi instancia y persona a cuestiona e decision pa paralisa aeropuerto pa atende cu e asunto di airco, ya cu tabatin diferente forma pa atende cu procesamiento di bishitantenan cu a dicidi di pasa vacacion aki na Aruba.

Pa colmo algun ora prome ya aeropuerto a ser perhudica dor di un accion di taxistanan pa cual accion varios instancia a reacciona cuestionando y condenando taxistanan pero algun ora despues, a surgi un situacion caminda gerencia a dicidi di dal porta di aeropuerto cera ya cu e sistema di airco a cay for di servicio.

Segun Prome Minister el a manda yama e ‘management team’ di aeropuerto pa scucha mas di tur loke a sosode y tambe lo muestra su decepcion cu e decision pa clausura e aeropuerto pa casi 24 ora largo creando un situacion hopi serio pa turismo di e isla. Den su nota publica riba social media, e mandatario ta muestra cu su persona ta conveni cu e situacion cu a presenta siman pasa, NO tabata trata di un problema so y hasta ta muestra cu e por a compronde cu lo a surgi varios otro problema cu a bira di mas dado momento pa siguridad di pasaheronan, a bay over na cera e aeropuerto. El a muestra cu e decision aki ainda ta algo inaceptabel pa su persona y e ta kere cu lo no tin hustificacion logico pa su persona por considera e decision tuma como algo aceptabel.

AWEMainta tin cu señala aki cu na momento un miembro di gerencia bin dilanti y declara cu su persona no tabata sa

mes existencia di e tubo di airco cu a kibra, e ta confirma algo cu den pasado caba e medio aki a señala.

Miembronan di gerencia di aeropuerto of cualkier compania estatal, no por kere cu nan ta responsabel pa loke ta pasa den oficina, pa loke ta pasa solamente den maneho di e companianan aki pero cu a base di nan salario cu tin cu cuadra cu nan responsabilidad, nan mester ta na altura di tur loke ta pasa den e companianan aki.

Na varios ocasion AWEMainta a yega di muestra cu por ehempel un Director di un departamento di gobierno, no por drenta su oficina tur mainta y sinta paden sin pone su mes na altura si e edificio cual su persona ta dirigi, ta ser manteni manera mester ta y pa cual su persona ta para responsabel pa esaki. Tin demasiado departamento di gobierno caminda sea dak of bentana a putri cu e director aden y si gobierno no kier pone fondo pa mantencion di e edificionan aki, anto e director aki tin cu haci un denuncia publico contra di gobierno.

## MADBOR Consultancy

### Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

### Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

### Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

### Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:  
(*Inglés, Hulandes, Spaño, Papiamentu*)

### Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

**Ban Papia**  
+297-7456724

Turning Ideas into Breakthrough Solutions

Lider di RED ta confirma

## Eleccion venidero lo no presenta ningun politica “nobo”

**AYERA** mainta partido RED a tene un conferencia di prensa cu presencia di lider di e partido Ricardo Croes y e ex-minister di enseñansa den e Gabinete anterior, sr Rudy Lampe.

Cu eleccion den porta, por bay spera cu hopi partido politico lo cuminsa bin dilanti y yama conferencia di prensa pa informa pueblo loke e partido lo por aporta na desaroyo di e pais.

Den cierto forma esey mester ta e caso pero loke e dos representantenan di RED a haci ayera mainta durante di e conferencia di prensa, ta di crea duda cu mucho lo no cambia den e politica tradicional cu ta ser practica aki na Aruba.

Ni Ricardo y tampoco Rudy, ayera mainta a presenta un solucion pa pueblo, no a duna atencion na loke problemanan serio cu tin y cu e actual gobierno ainda no tin solucion pa esakinan y cu nan ta formando un peliger grandi pa e interes general.

Problemanan manera e planta di purificacion di awa na Bubali pa cual ainda no tin solucion y caminda tin un hotel cu ya caba tin cu haya miles na daño ocasiona pa e holo

stinki cu e plas di Bubali a ocasionando causando molester formal na turistanan kedando den e hotel aki.

A spera cu e dos politiconan di RED lo a duna un tiki atencion na loke a bin ta pasando cu trahadonan di diferente fundacion cu ta ser subsidia pa gobierno caminda e trahadonan no a ricibi pago di indexering y tampoco a mira nan ‘reparatietoeslag’ wordo adapta.

Otro problema serio ta e asunto di maneho di desperdicio cu ta birando un problema hopi serio pa cual e actual gobierno no tin solucion pa esaki y esaki ta pone cu tin ciudadanonan irresponsabel cu ta dicidi di benta sushi na cualkier caminda cu ta, creando un crisis serio cu ta birando pio tur dia.

Brevemente a señala e accion di taxistanan pero nunca a presenta un alternativa y solamente a trata di saca probecha uzando e palabra “corupcion” cu si ta berdad, tambe a existi e periodo di gobernacion cu tanto Rudy Lampe como Minister y Ricardo Croes como miembro di Parlamento, tabata responsabel pa gobernacion di e pais.

Tabata impresionante cu a duna hopi atencion na loke MEP kier a haci cu RED y cu segun e dos politiconan ta haciendo cu RAIZ pero ningun momento a menciona un vision di un politica nobo y a pasa nan tempo atacando e dos rivalnan mas grandi cu tin den politica na Aruba, cu ta MEP y AVP.

Lider Ricardo Croes a tuma su tempo pa cuestiona loke lider di AVP, sr Mike Eman ta haciendo cu su partido, insinuando cu Eman a brasa cu colega y amigo di partido, Benny Sevinger kende a wordo condena pa tres Hues caba.

Si esaki ta e caso, segun sr Croes, esta cu lider di AVP ta pretende di ta cuidando Sevinger, cu esey lo resulta den un eror sumamente grave mustrand cu e situacionnan aki den pais Aruba, ta algo inaceptabel y cu ta responsabilidad di tur esun cu por vota, pa contra di e tipo di politica aki.

Aki tin cu menciona cu tur e procesonan aki, a inicia tempo cu Ricardo Croes y su partido c’un solo asiento, tabata formando parti di Gabinete Wever Croes I pero ningun momento el a haci un esfuerzo pa drecha e situacionnan aki.

Ayera partido RED a confirma cu esunnan cu ta papia di un politica nobo, cu tin cu kibra cu politica tradicional, simplemente nan mes no tin nocion di kico mester ta nan propio politica nobo!



**Beauty Bar**  
by Jen

+297 730 1486  
SABANA BLANCO 40  
ORANJESTAD, ARUBA

**Beauty Bar**  
P.M.U &  
LASH ARTIST **By JEN**

*Specialised in*

*Brows, lips & Eyeliner • Pedicure • Microblading*  
*• Powderbrows • Threading • Brow Lamination*  
*• Lip pigmentation & blush • Eyeliner*

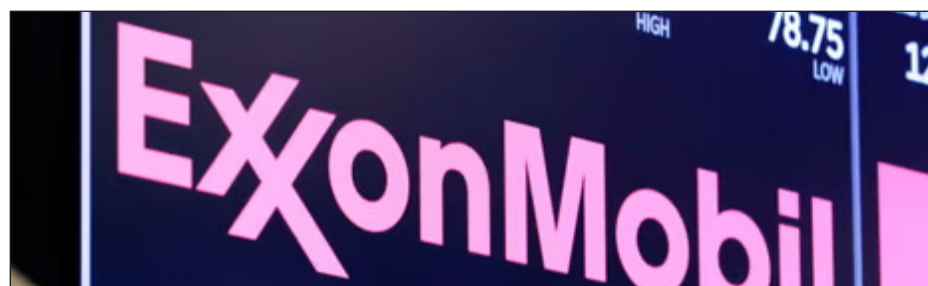
Beauty Bar by Jen beautybar\_byjen



## Esfuersonan pa blokia ExxonMobil di aparece dilanti parlamento ta crea controversia

E esfuersonan di e Oposicion Parlamentario pa scrutina ExxonMobil a topa un obstaculo, ya cu movecionnan ta andando pa preveni e gigante petrolero di presenta dilanti Asamblea Nacional. E asunto a sali na cla durante un reunion dia 19 di juli 2024 di e Comité Sectorial di Recursonan Natural, unda e Secretario di e Asamblea Nacional, Sherlock Isaacs, a indica cu e compania por wordo obliga pa testigua. Sin embargo, Vice Presidente Bharrat Jagdeo a disputa esaki, reclamando cu un decision a wordo tuma den Parlamento pa preveni companianan priva di wordo yama.

Jagdeo, kende no tabata un Parlamentario ora e decision supuestamente a wordo tuma durante e gobierno minoritario di PPP/C (2011-2015), a argumenta cu e movecion tabata destina pa preveni politiconan di presiona companianan priva. Isaacs despues a confirma esaki, declarando cu e decision a slip su mente durante e reunion di comite. E decision supuestamente a wordo estableci bou di e presidencia di Odinga Lumumba, aunke ta keda sin confirma si e



ley a wordo cambia formalmente.

Ex Presidente di e Asamblea Nacional, Raphael Trotman, y Parlamentario Catherine Hughes ambos a expresa duda tocante e existencia di tal decision. Trotman a nota cu, durante e Gobierno di APNU+AFC, tanto e Minister di Recursonan Natural como ExxonMobil a wordo yama dilanti comitenan parlamentario, cuestionando e validez di e reclamonan di Jagdeo. Hughes a destaca cu tal movecion lo stroba severamente e capacidad di e comité pa sigura transparencia y responsabilidad.

E controversia ta sigui un aparicion na 2018 di e Gerente di Pais di ExxonMobil, Rod Henson, dilanti e Comité di Recursonan Natural, unda el a participa den un intercambio cayente cu Parlamentario di PPP Pauline Sukhai. E debate actual ta lanta preocupacion tocante supervision parlamentario y e transparencia di operacionnan corporativo den e pais.



**CARIBBEAN CINEMAS**  
**VIP**  
A PREMIUM EXPERIENCE



**Caribbean  
Cinemas**  
PASEO HERENCIA

# COMFORT, FOOD AND COCKTAILS



FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:  
[WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM](http://WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM)

 **787-999-3292**

 **@caribbeancinemasaruba**

 **Caribbean Cinemas Aruba**

**DOWNLOAD OUR APP**



GET IT ON  
**Google Play**



Download on the  
**App Store**



# UN ta urgi pa pone un fin n'e represion brutal di Venezuela contra e protestanan electoral



E ekipo di derechonan humano di Nacionnan Uni (UN) a pidi presidente Venezolano Nicolás Maduro pa pone un fin n'e represion severo di e protestanan despues di e eleccion presidencial disputa di 28 di juli. Den un comunicado emiti dos siman despues di e eleccion, e mision di investigacion di UN a condena e represion creciente di gobierno Venezolano, cu a causa morto di 23 persona y detencion di mas di 100 mucha y adolescente.

Investigadonan di UN a informa cu mayoria di e mortonan

a tuma luga pa motibo di tiroteo, dirigi principalmente na hombernan hoben. E mision a destaca e uzo excesivo di forza di parti di gobierno contra protesta di caya y critica riba rednan social, cu a crea un clima di miedo den henter e pais. Investigadonan a exige un investigacion exhaustivo riba e violacionnan general di derechonan humano y a pidi gobierno di Maduro pa stop su respuesta violento n'e disidencia.

A pesar di e peticion di NU, Maduro ta parece determina pa mantene su control di poder. Riba dialuna, el a ordena su funcionarionan pa trata cu “man di hero” e forsanan di oposicion y a priminti di castiga duro esnan cu desafia su regimen. Maduro, kende a goberna Venezuela cu un autoritarismo creciente desde 2013, a enfrenta critica internacional creciente pa nenga di divulga datonan electoral detaya, a pesar di e evidencia cu ta sugeri cu el a perde fuertemente contra su rival, Edmundo González.

E lider opositor María Corina Machado, figura clave den e campaña di González, a convoca protestanan nobo contra Maduro e diasabra aki den ciudadnan rond mundo. Machado a describi e situacion na Venezuela como “horibel” y a señala cu personanan inocente ta ser deteni of desapareci. E mision di investigacion di ONU, estableci na 2019 pa trata e preocupacionnan creciente riba abuso bou di e regimen di Maduro, a enfatisa cu hopi di e detenidonan reciente tabata simplemente personanan cu a expresa nan descontento cu e resultadonan electoral, incluyendo mas di 100 mucha cu ta enfrenta cargonan serio sin e orientacion di nan mayornan durante e procedimentonan legal.

Stimami. Sterilisami.

**REGISTRA AWO**

Y BENEFICIA DI NOS SUBSIDIO CU TA CUBRI TE CU 45% DI E COSTO DI STERILISACION DI BO MASCOTA Y UN MICROCHIP GRATIS!

PA MAS INFORMACION BISHITA: [WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM](http://WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM)



# Africa CDC ta declara mpox un emergencia di salud publico continental



**DIAMARS**, e organisacion principal di salud publico di Africa, e Centro Africanonan pa Control y Prevencion di Malesa (Africa CDC), a declara un “emergencia di salud publico di siguridad continental” debi na un brote di mpox cu ta plamando rapidamente. E brote, cu a origina na Republica Democratico di Congo, awor a plama pa paisnan bisiña, causando accion urgente for di autoridadnan di salud na henter e continente.

E virus di mpox, cu ta plama mediante contacto cercano y ta causa sintomanan cu ta varia di un malesa similar na griep te na lesionnan doloroso yena cu pus, a mira un aumento significativo den casonan e aña aki. Aunke mayoria di infeccionnan ta leve, e virus por ta mortal. E brote na Congo inicialmente a involucra un strain endemico conoci como Clade I. Sinembargo, un variante nobo, Clade Ib, a surgi, plamando mas facilmente, particularmente entre muchanan den situacionnan di contacto cercano.

Director General di Africa CDC, Jean Kaseya, a enfatisa e

seriedad di e situacion durante un briefing transmiti en bibo, haciendo un yamada pa mobilisacion inmediato di recurso y esfuersonan pa contene e brote. El a destaca e necesidad urgente pa vacunanan, declarando cu e continente ta rekeri mas cu 10 milyon dosis pa frena e plamamento, pero actualmente tin solamente rond di 200,000 dosis disponibel. Kaseya a sigura cu Africa CDC tin un plan pa sigura un cantidad inicial di 3 milyon dosis pa 2024, cu esfuersonan andando pa aumenta e suministro di vacuna na henter e continente.

E brote actual di mpox ya caba a afecta 18 pais, cu mas cu 15,000 caso reporta y 461 morto e aña aki, marcando un aumento di 160% compara cu e mesun periodo aña pasa.

E situacion escalante, specialmente den regionnan cu densidad di poblacion halto y campamentonan di desplacado, ta subraya e necesidad critico pa intervencion rapido y campanñanan di vacunacion comprensivo pa preveni mas plamamento di e virus den henter Africa.

**COME IN WE'RE OPEN**

**CAYA HARMONIA 1. LOKAAL 2**  
**NOORD (PATRAS CITGO SASAKI)**

Designed by **@junglecafe**



# Grecia ta lucha contra e consecuencianan di e candelanan forestal devastador na Atenas



**AUTORIDADNAN** Griego ta sigui cu esfuersonan pa contene varios candela forestal plama n'e randnan di Atenas, despues cu un candela catastrofico a forsa evacuacionnan masal y a cobra por lo menos un bida. Mientras cu bombero a gana tereno contra e restonan di e candela diamars, oficialnan a cuminsa evalua e daño extenso causa

p'e desastre, cu a devasta cas- y negoshinan den suburbio panort di e capital.

E candelanan, cu a cuminsa diadomingo cerca di Varnava, 35km noordost di Atenas, a plama rapidamente debi na biontonan fuerte, cu vlamnan yegando na haltura di 25 meter. Mas cu 700 bombero, apoya pa ekiponan di rescate internacional y avionnan di bombardeo di awa, a traha incansablemente pa controla e candela. E minister di crisis climatico y proteccion civil di Grecia, Vassilis Kikilias, a reconoce e reto inmenso, describiendo e candela como un escenario "extremadamente peligroso" en bes di un candela forestal tipico.

E desastre, cu a bin despues di un zomer excepcionalmente cayente y seco na Grecia, a destaca e vulnerabilidad di e pais como un estado n'e frontline di e emergencia climatico. Den apenas 40 ora, e candela a destrui 400 kilometer cuadra di tereno, forsendo miles pa evacua, incluyendo pashentnan di hospital y residentenan di e suburbio panort di e capital. E curpa di un muhe, supuestamente di Moldova, a wordo descubri den un fabrica den e suburbio di Vrilissia, marcando e prome morto confirma.

Mientras cu critica ta aumenta contra e gobierno di Prome Minister Kyriakos Mitsotakis, e oposicion y medionan di comunicacion a condena su respuesta n'e crisis. E gobierno a anuncia un pakete di ayudo di 15 punto, incluyendo apoyo financiero pa residente y negoshinan afecta, pero partidonan di oposicion a descarta e medidanan aki como insuficiente. E corant diario di izquierda Efsyn a critica e enfoke di gobierno, acusando nan di ta purba "controla daño" en bes di provee alivio significativo p'esnan afecta p'e candelanan.

**APPAREL**

**BOAT ACCESSORIES**

**TOD-MAR**

Facebook: TodomarAruba | Twitter: @TodomarAruba | Instagram: TodomarAruba | Phone: +297 585 0555

**FISHING TACKLE**

**FIBERGLASS PRODUCTS**



# SALUD BEYESA

## + Y Bienestar Personal +

## Comprension di malesanan di cuero comun

**MALESANAN** di cuero, manera acne y eczema, ta varia significativamente den sintomanan y gravedad. Nan por ta temporal of permanente, sin dolor of doloroso, y algun por ta hasta mortal. Algun malesanan di cuero ta situacional, mientras otro ta genetico. Mientras cu mayoria ta menor, algun por indica un problema serio. Si bo ta sospecha cu bo tin un problema di cuero, ta importante pa consulta un dokter.

### Malesanan di Cuero Comun

**Acne:** Acne ta aparece comunmente riba e cara, nek, schoudernan, pecho, y parti ariba di e lomba. E ta manifesta como puishi, punta preto, punta blanco, of cyste y nodulonan profundo y doloroso. Acne sin tratamiento por hiba na cicatriz of mancha scur, conoci como hiperpigmentacion post-inflamatorio (PIH).

**Herpes Labial:** Esakinan ta causa blaarnan cora, doloroso yena cu likido cerca di e boca y lipnan. E area afecta hopi biaha ta sinti un sensacion di hincamento of kima prome cu e herpes bira visibel. Brote por ta acompaña pa sintomanan similar na griep, incluyendo keintura leve, dolor di curpa, y nodulonan linfatico hincha.

**Blaarnan:** Caracterisa pa un area riba e cuero yena cu likido, blaarnan por ta mas chikito cu 1 centimeter (vesicula) of mas grandi (bulla) y por aparece cualkier caminda riba e curpa.

**'Vleknan':** Esaki ta areanan cora cu ta pica y ta lanta cu ta aparece despues di exposicion na un alergen. Vleknan por aparece como cora riba cuero mas cla y un poco mas scur of mas cla riba cuero mas scur.

**Keratosis Actinica:** E condicion aki ta causa plekinan di cuero diki, 'schilferig' of cu casca, tipicamente menos cu 2cm den tamaño. Hopi biaha e ta aparece riba areanan exponi na solo manera e man, brasa, cara, cuero di cabes, y nek.



**Rosacea:** Un malesa cronico di cuero caracteriza pa ciclonan di mehoracion y recaida. Sintomanan comun ta inclui 'flushing' facial, bultonan cora lanta, cuero seco, y sensibilidad.

**Eczema:** Caracterisa pa plekinan 'schilferig' color roos, cora, bruin, lila of shinishi cu ta cay afo, eczema ta causa areanan cu ta pica, vet, of aceitoso. Riba cuero cla, e por causa un rash cora, mientras cu, riba cuero mas scur, e por aparece bruin, lila, of shinishi.

**Psoriasis:** E condicion aki ta causa areanan 'schilferig', shinishi, y bon defini riba e cuero. E ta afecta comunmente e cuero di cabes, elleboog, rudianan, y parti abou di e lomba.

**Vitiligo:** Causa pa destruccion autoimmune di celnan productor di pigmento, vitiligo ta resulta den plekinan di cuero cu ta hopi mas cla cu e tono natural di e cuero. Esaki ta mas notabel den hende cu cuero mas scur.

**Cancer di Cuero:** Incluyendo carcinoma di cel basal, carcinoma di cel squamous, y melanoma, cancer di cuero por presenta como crecimiento inusual, lunar, of lesionnan cu ta cambia den tamaño, forma, of color. Hopi biaha e ta aparece den areanan exponi na solo pero por sosode cualkier caminda riba e curpa.

### Malesanan di Cuero den Muchanan

Muchanan por experiencia hopi di e mesun

condicion di cuero cu adultonan, incluyendo eczema, rash di pampers, dermatitis seborreico, varicela, sarampi, veruganan, acne, di cinco enfermedad, rash, ringworm, y rash di infeccionnan bacterial of fungal of reaccionnan alergico. Hopi problema di cuero di infancia ta resolve cu edad, pero algun por ta cronico.

### Sintomanan di Malesa di Cuero

Condicionnan di cuero por presenta cu un variedad di sintomanan, incluyendo bultonan cora of blanco lanta, rash doloroso of cu ta pica, cuero 'schilferig' of 'grof', cuero cu ta pela, ulcera, herida habri, cuero seco y herida, pleki descolora, bulto di carni, cambianan den color of tamaño di lunar, y perdida di pigmento di cuero.

### Causa y Desencadenantenan

Malesanan di cuero por wordo causa pa bacteria atrapa den poronan di cuero, hongos, parasitonan, virusnan, un sistema immune debilita, contacto cu alergen, factor genetico, y malesanan subyacente. Stress, exposicion na solo, cambianan hormonal, y cierto medicamento tambe por desencadena of empeora condicionnan di cuero.

### Prevencion y Tratamento

Medidanan preventivo ta inclui mantene bon higiena, evita contacto cu alergenonan, come un dieta balansa, bebe hopi awa, proteha e cuero for di tempo extremo, y evita stress fisico of emocional excesivo.

Opcionnan di tratamiento ta varia pero por inclui antihistamina, crema medicinal, antibiotico, inyeccion di steroid, terapia di laser, medicamento receta, y biologiconan.

Compronde y atende malesanan di cuero tempran por yuda maneha sintomanan y preveni complicacion. Si bo nota sintomanan inusual di cuero, consulta un dokter pa diagnostico y tratamiento adecuado.





### Mirrors Beauty Academy ta ofrece e siguiente servicionan

Laba  
Corta  
Blowdry  
Keratina  
Cold Wax

Tinja  
Highlights / Mechas  
Ombre / Californiana  
Bayalage  
Peinado

Makeup  
Threading  
Barberia  
Manicure  
Pedicure

Y  
mucho  
mas!

Tel. Alejandro: 564-4412 of 582-0110 • Whatsapp: 732-0110 of 566-0110 • Adres: Ponton 76 - Suite #3

Exito den beyesa:

## Kico ta popular den e industria di beyesa na 2024?

E industria di beyesa ta na candela, y 2024 ta mustrandu di ta un año di mehoracion, no solamente pa bo cuero pero pa henter e sector. Despues di un año sobresaliente na 2023, caminda benta di productonan di beyesa a aumenta cu 15.8%, e industria ta mas radiante cu nunca. Cu Generacion Z liderando e cambio, cuidu di cuero tumando e centro di atencion, y e buskeda pa ingredientenan limpi na un nivel record, beyesa no ta solamente superficial mas—e ta un movimiento.

### E Ola di Beyesa Limpi

Mientras cu e mundo a regresa na su ritmo acelera na 2023, consumidornan a bira mas ocupa y mas consciente di higiena, impulsando un aumento den e uzo di productonan di cuidu di curpa. Un 34% impresionante di hende a raporta ta poniendo mas atencion na nan higiena, un tendencia cu ta aki pa keda. Generacion Z y Millennials ta na vanguardia, faboreciendo productonan natural cu no solamente ta haci nan sinti bon pero tambe ta alinea cu nan balornan ecologico.

E marca Native di Procter & Gamble ta un ehempel perfecto di e tendencia aki den accion. Native a bira e marca di limpiamento di cuero di mas rapido adopcion año pasa, alcansando 7.3 miyon hogar nobo. Nan secreto? Ingredientenan limpi liber di sulfatonan y parabeno, combina cu holornan fruta atractivo manera coco. Ademas, cu aumento di biahe, e productonan di tamaño pa biahe di Native a mira un aumento den popularidad, demostrando cu limpiesa ta berdaderamente cerca di santidad—hasta ora bo ta riba caminda.

### Cuidu di Cuero a Bira Serio: Ingredientenan Ta Tur Cos

Cuidu di cuero no ta djis un rutina mas; e ta un ciencia. Consumidornan ta sumergiendo profundamente den listanan di ingrediente, priorisando productonan cu ta entrega resultadonan real y clinico. Sea ta hidratantenan, serum anti-edad, of parchanan contra mancha, cuidu di cuero ta e cuidu propio nobo. Marcanan manera CeraVe, The Ordinary, y Hero Cosmetics ta ganando grandi door di pone ingredientenan manera niacinamide y retinol den e spotlight.

Proteccion solar tambe ta tumando e centro di atencion. Cu 54% di consumidornan di beyesa cumprando productonan

SPF y 63% uzando nan diariamente, cuidu solar no ta opcional mas—e ta esencial. Generacionnan mas hoben, specialmente Generacion Z, ta bandonando marcanan tradicional di cuidu solar manera Banana Boat na favor di marcanan di cuidu di cuero manera Neutrogena cu ta ofrece SPF como parti di un regimen di cuidu di cuero mas amplio. Pa marcanan di beyesa, incorpora SPF den mas producto por ta e clave pa captura e audiencia aki consciente di solo.

### Magia di Makeup: Expresion Ta Topa cu Accesibilidad

Makeup ta pasando den un momento special, cu consumidornan uzando e como un herment pa auto-expresion y confianza. Sea ta lipsticks atrevido of basenan impecabel, makeup ta tur cos tocante personalisa bo look. Generacion Z, en particular, ta mira makeup como un extension di nan identidad, cu un preferencia fuerte pa ingredientenan limpi y productonan infundi cu SPF.

Prijs ainda ta importa—hopi. Mientras cu 68% di consumidornan di makeup ta considera prijs importante, nan tambe ta buscando balor den forma di ingredientenan y beneficianan specifico. Esaki a hiba na un aumento den tanto marcanan di prestigio como marcanan di balor. Marcanan impulsa pa celebridad manera Fenty Beauty y Rare Beauty ta ganando tereno, yudando Sephora aumenta su parti di mercado. Mientrastanto, marcanan economico manera E.L.F. ta prosperando riba plataformanan manera TikTok, unda tendencianan por bira viral di un dia pa otro.

### Mirando Padilanti: E Futuro di Beyesa

E industria di beyesa ta cla pa sigui su trayectoria ascendente. Pa keda dilanti di e competencia, marcanan mester adopta un mentalidad di Generacion Z prome, innova cu SPF, y balansa nan carteranan di prijs pa atende tanto consumidornan premium como esnan cu ta busca balor. Cu e strategianan aki, marcanan di beyesa por mantene e momentum bayendo y segura cu 2024 ta un otro año pa e bukinan di historia di beyesa.

Pues, sea bo ta un amante di beyesa of un consumidor casual, ta prepara pa acepta e tendencianan cu ta formando e futuro di beyesa.

# E importancia creciente di bienestar emocional

**DEN** e mundo acelera di awe, caminda problemanan di salud mental ta birando cada bes mas prevalente, bienestar emocional a surgi como un componente critico di salud en general. Inteligencia emocional, resiliencia, autoestima, y strategianan di afrontamento ta esencial pa maneja e complehidad di bida moderno. Comprension y mehoracion di e aspectonan aki di bienestar emocional ta crucial pa exito personal y profesional, specialmente mientras nos tur ta nabegando varios gradacionan di desafionan di salud mental.

## Inteligencia Emocional: Construyendo Relacionnan Saludabel

Inteligencia Emocional (EQ) ta e habilidad pa reconoce, comprende, y maneja nos propio emocionnan, como tambe empathisa cu e emocionnan di otro. EQ halto ta fundamental pa construi y mantene relacionnan saludabel, tanto na trabou como den bida personal. Den ambiente profesional, individuonan cu EQ halto por nabega complehidad social, maneja conflictonan efectivamente, y fomenta un ambiente colaborativo. Mientras cu luganan di trabou ta bira mas interconecta, y medionan social ta haci e fronteranan entre personal y publico mas vago, e balor di maneja emocionnan y empathisa cu otro nunca tabata mas grandi.

## Resiliencia: Floreciendo den Medio di Adversidad

Resiliencia ta e capacidad pa recupera rapidamente di dificultadnan y adapta na circunstancianan desafiante. Den un mundo marca pa cambio rapido y incertidumbre, resiliencia ta crucial pa mantene salud mental y logra metanan a largo plaso. Individuonan resiliente ta maneja stress miho, supera contratiempo mas efectivamente, y keda enfoca riba nan obhetivo. E pandemia di COVID-19 a subraya e importancia di resiliencia mientras hende a enfrente interrupcionnan sin precedente. Esnan cu resiliencia mas halto a adapta mas efectivamente, hayando maneranan nobo pa traha, conecta, y prospera a pesar di desafionan.

## Autoestima: E base di Confiansa y Logro

Autoestima, e sentido di balor personal y balor propio, ta asocia cu mas confiansa, motivacion, y un perspectiva positivo riba bida. Autoestima halto ta permiti individuonan persigui metanan, tuma riesgo, y acepta oportunidadnan sin miedo di fayo. Den e era digital, caminda comparacion social y validacion a traves di likes y follows ta prevalente, mantene un autoestima saludabel ta desafiante pero esencial. Autoestima halto ta yuda individuonan resisti influenciacionan negativo, tuma decisionnan independiente, y mantene un sentido di proposito.

## Strategianan di Afrontamento: Manehando Stress y Promoviendo Bienestar

Strategianan di afrontamento ta tecnica cu individuonan ta uza pa maneja stress y nabega e desafionan di bida. Strategianan di afrontamento efectivo, manera mindfulness, actividad fisico, busca sosten social, y participa den actividadnan agradabel, ta esencial pa mantene balansa emocional y preveni burnout. Mientras conscientisacion di problemanan di salud mental ta crece, e necesidad pa strategianan di afrontamento efectivo ta bira mas aparente. E presionnan di bida moderno ta rekeri individuonan pa tin un herment di strategianan pa maneja stress y mantene bienestar.

## Integrando Bienestar Emocional den Bida Diario

E importancia creciente di bienestar emocional ta refleha den e enfasis riba salud mental den discurso publico, maneho di luga di trabou, y curiculo educativo. Organizacionnan por fomenta ambientenan cu ta priorisa bienestar emocional door di ofrece servicionan di conseho, programanan di maneho di stress, y training di inteligencia emocional. Sistemanan educativo por incorpora aprendisahe emocional den nan curiculo, siñando studentenan con pa maneja nan emocionnan y desaroya resiliencia for di un edad hoben.

Mientras e complehidad di bida moderno ta sigui desplega, e importancia di bienestar emocional ta bira cada bes mas evidente. Door di priorisa inteligencia emocional, resiliencia, autoestima, y strategianan di afrontamento, individuonan y organizacionnan por nabega desafionan mas efectivamente, construi relacionnan mas fuerte, y logra un calidad di bida mas halto. Den un mundo caminda tur hende ta experiencia problemanan di salud mental te na cierto grado, acepta e componente aki di bienestar emocional ta esencial pa crecemento personal y colectivo.





# CIENCIA

E ta realmente peligroso?

## Metal pisa den chuculati preto



**ESTUDIONAN** reciente a detecta e presencia di metal pisa manera cadmio den chuculati preto, loke a genera inquietud riba su seguridad. E investigadonan di e Universidad di Tulane (Merca) a confirma cu e consumo di un ons diario (28 gram) di chuculati preto no ta trece riesgo pa salud di e adultonan, aunke ta adverti cu consumi mayor cantidad of combina cu otro alimento rico den metal pisa por ta perjudicial.

E estudio, cu a analisa 115 chuculati di diferente marca, a haya cu solamente un muestra a surpasa e limitenan internacional di cadmio y cu cuater tabata contene nivel peligroso pa mucha chikito. A pesar di e hallazgonan aki, e expertonan a conclui cu e consumo modera di chuculati preto ta sigur pa mayoria di persona.

Fuera di esey, chuculati scur ta contene nutriente esencial manera koper, hero y zinc, cu por reduci e absorcion di metal

toxico den e curpa.

Un analisis adicional, publica den “Frontiers in Nutrition”, a revela cu 42% di e productonan di cacao revisa tabata supera e limite permiti di chumbo y 35% di cadmio aunke e riesgo pa salud ta wordo considera abao si consumie cu moderacion.

Na 2022, Hershey a wordo demanda pa bende chuculati cu metal pisa, despues di un informe di “Consumer Reports” cu a revela nivel halto di e substancianan aki den nan producto. E demandante a indica cu e lo a reconsidera e compra si e tabata sa di e riesgonan aki.

Resumiendo, aunke chuculati preto ta contene metal pisa, su consumo modera no ta representa un peliger significativo, pasobra ta prudente consumie cu cautela, specialmente cerca mucha y hende muhe na estado.



# DEPORTE

deporte@awemainta.com

## Pluma Gang a pluma Pariba Legends!



E conoco lider di e team durisimo di domino Team Snor, esta Nelson “Snor” Perez, ta den un racha di bacanal total celebrando su hacimento di aña! En conexion cu esaki, el a organisa 3 bataya di domino entre e teamnan cu ta afilia cu ne, esta Team Snor, Pluma Gang, y Pariba Legends. Den cuadro di esaki, diasabra ultimo e di dos wega a tuma luga caminda e ekipo di Pluma Gang a enfrenta e legendarionan di pariba, esta Pariba Legends.

Snor mes tabata den “happy hour mode”, ya cu e mes no ta participa e anochi ey. Oficialmente e ta hunga pa Team Snor, y inoficialmente e ta “yuda c’un piedra” n’e otro dos teamnan ora Team Snor no ta participa. E anochi aki, el a haya e chens pa bay estilo “glaasje op, laat je rijden” manera nan ta bisa na Hulanda.

Manera semper, den halftime e pasapalonan a core rond completamente gratis cortesia dje chef dje palacio di domino aya n’e grens entre Calabas y Kudawecha, e ya famoso Domino Square Garden. Un bista riba e scoreboard, ta duna señalnan alarmante cu Pluma Gang a baha razo riba e legendarionan di pariba di brug! E “Plumeronan” tabata dilanti cu score di 11-7.

Conociendo e legendarionan, esaki ta nada pa preocupa nan mes, ya cu nan a yega pasa den hopi candela mas grandi. Sinembargo, e anochi aki algo a bay drasticamente fout den e calculacionnan dje legendarionan. Sea tabata “battery low”, of falta di vitamina B, pero ni cu grua of takelwagen por a pusha e legendarionan padilanti! Cu score relativamente facil, Pluma Gang ta pluma e legendarionan cu score final di 21-14! “Niet echt om macamba te zingen, hè”!

Esaki t’un señal cla y raspa pa Pariba Legends cu nan mester “get their act together soon” si nan kier tin un chens contra Team Snor den siguiente wega dje “Snor Happy Birthday Event” diasabra awo dia 17 di augustus!





Den cuadro di Korpsweek

## Competencia di domino na POVA a reforsa e camaraderia policial

**DEN** cuadro cu Korpsweek, e actividadnan organisa pa Cuerpo Policial a sigui cu gran exito, destacando entre otro den domino cu a tu a luga diasabra anochi na POVA.

E evento aki, parti integral di e celebracion, no solamente a sirbi pa fortalece e lasonan entre e diferente departamentonan, sino tambe como un demostracion di camaraderia y spirito di ekipo.

Den un ambiente yena di entusiasmo, e oficialnan di polis di e diferente districtonan di e isla, a participa den un torneo anima di domino. Mas leu di e wegá, e actividad a representa un competencia amistoso cu a permiti e oficialnan interactua den un ambiente relaha, aleha momentaneamente di e exigencianan diario di nan trabao.

E anochi tabata marca pa rivalidad amistoso entre e diferente departamentonan, cu a enfrenta otro den un serie di partido emocionante di domino. Durante e evento, e participantenan a demostra no solamente nan habilidadnan den e wegá, sino tambe e compañerismo y e unidad cu Cuerpo Policial ta caracteriza.

E actividadnan aki, organisa como parti di Korpsweek, ta fundamental pa fortalece e vinculonnan entre e agentenan, contribuyendo na un ambiente laboral mas positivo y colaborativo. E competencia na POVA tabata un exito rotundo, subrayando e esfuerso continuo di polis pa promove harmonia y cooperacion entre su miembronan.





# Shanaya Howell contento di a representa Aruba na Weganan Olimpico na Paris 2024



**SHANAYA** Howell a yega cas bek, despues di a participa como un atleta Olimpico den BMX na Paris 2024. Na su yegada el a comparti cu orguyo su experiencia y loke a nifica representa su pais den e evento global aki.

“Tur cos a sali bon, danki Dios. Mi ta sumamente contento di por a representa mi pais na Paris, e biaha aki den e Weganan Olimpico,” Howell a expresa cu un sonrisa.

Cu 20 aña di experiencia den e deporte, Howell a cuminsa cu su carera den BMX na edad di cinco aña y awo, cu su 25 aña, el a sigui demostra su dedicacion y pasion p’e disciplina aki.

“Tabata un impresion diferente, algo unico. E atletanan tabata hopi profesional, manera cu tur hende sa. Tabata simplemente increibel,” el a comenta riba e competencia na Paris.

Howell tambe a papia riba e reto cu el a topa cu ne riba e pista Olimpico: “E prome momento tabata ora cu mi a yega n’e pisa, manera cu m’a splica, e tabata completamente diferente. Tabata un poco exigente, cu salto y buelta hopi mas grandi di loke mi ta custuma cu ne.”

A pesar di e dificultadnan, Howell ta mantene su mes enfoca: “Ya mi a focus cu mi mester a duna lo miho cu tin. Si mi mester a uza mi mannan, mi tabata uza mi mannan extra; si mi mester a uza pia mi tabata uza pia extra.”

Ora el a ricibi e noticia cu e lo representa Aruba na Paris, Howell a confesa cu tabata un momento tremendo: “Na prome instante, mi no tabata sa kico mi tabata haciendo of kico mi lo haci. Mi a grita, m’a yora, mi a haci tur cos pareu. Pero tabata un momento hopi special pa mi y naturalmente pa mi famia.”

Riba e sosten constante di su famia, specialmente di su mama y tata, Howell a expresa su gratitud y a probecha pa manda un mensahe p’e hobennan: “Mi mensahe ta cu ora boso tin un meta, bay p’e. Por ta e no lo yega e momento cu boso ta desea, pero e lo yega. P’esey mi ta bisa boso pa nunca give up. Si bo tin un sueño, bay p’e y bo lo logra.”

Awo, Howell ta enfoca den su proximo competencia na december, conoci como “Careda de los Luces,” un evento nocturno unda e ciclistanan ta decora nan bicicleta cu luz, algo cu ta priminti ta diferente y emocionante.

Prome cu conclui, Howell a gradici Dios Todopoderoso, su famia, su coach Pedro Estaba, Comité Olimpico Arubano, en especial Nicole Hoevertsz, e Federacion Arubano di Ciclismo (AWB) y tur su sponsornan, como tambe su amigo y famianan p’e sosten incondicional cu el a ricibi.





# Dricus du Plessis cla pa defende titulo di UFC contra Israel Adesanya



**MIENTRAS** e campeon di peso mediano di UFC, Dricus du Plessis, ta prepara pa enfrenta Israel Adesanya na UFC 305 na Perth, e ta haci esaki cu un determinacion feroz pa prueba su mes un biaha mas. A pesar di su victoria impresionante riba e ex-campeon Robert Whittaker y e siguiente triunfo di titulo, du Plessis ta haya su mes como e “underdog”, un rol cu el a custumbra cune. Sinembargo, e ta keda sin preocupacion p’e probabilidadnan, keriendo den su habilidad pa defende su titulo.

E caminda di Du Plessis p’e top no tabata sin reto. Prome cu su pelea contra Whittaker, el a sufri un lesion grave na su enkel, lagando e sin por a scop den e ultimo simannan di training. A pesar di e contratiempo, el a ehecuta un plan di wega cu a explota e debilidad di Whittaker, hibando na un stop den e di dos rond y sigurando su oportunidad p’e titulo.

Ora UFC inicialmente a propone un turnaround rapido pa bringa contra Adesanya, du Plessis a scoge pa cura comple-

tamente, hasta si esey a nifica riesga su status como contendiente.

Awor, cu e titulo rond di su cintura, du Plessis ta enfrenta Adesanya, kende a domina e division p’e ultimo cinco añanan. Adesanya a haci nan siguiente pelea algo personal, criticando du Plessis pa remarcanan anterior y cuestionando su comprension di e implicacion cultural. E tension entre e dos a agrega combustibel na loke ya caba ta un enfrentamento sumamente anticipa.

Du Plessis, sinembargo, ta enfoca riba e tarea su dilanti. E ta kere cu Adesanya no tin e mesun hamber y determinacion pa recupera e titulo. “E no ta muestra manera un homber cu ta cla pa mata pa haya e faha ey,” du Plessis a bisa. “Y ami ta cla pa mata pa mantene esaki.” Segun cu e pelea ta acerca, du Plessis ta determina pa proba su balor como campeon y solidifica su luga na top di e division di peso mediano di UFC.



# E strategia di bullpen prome di San Diego Padres por hiba nan den post-temporada



**SAN** Diego Padres, bou liderazgo di e presidente di operacionnan di baseball A.J. Preller, a tuma un enfoke audaz y unico n'e deadline di intercambio di e aña aki, enfocando completamente riba fortalece nan bullpen en bes di busca nombenan grandi. E strategia aki ya caba ta dunando resultado, cu e Padres bayendo 16-4 desde e All-Star break mientras nan ta mira un puesto den post-temporada.

N'e deadline di intercambio, Padres a reforsa nan bullpen ya caba fuerte door di adkiri e pitcher drechi Jason Adam for di Tampa Bay Rays y e pitchernan robes Bryan Hoeing y Tanner Scott for di Miami Marlins. E adicionnan aki ta complementa un grupo impresionante di relevistanan cu ya caba ta inclui e closer Robert Suarez y e pitchernan robes Yuki Matsui y Adrian Morejon, ambos teniendo e miho aña di nan carera. E bullpen renoba awor ta ofrece profundidad y versatilidad, preparando e escenario pa San Diego depende grandemente riba su cuerpo di relevo durante e pos-temporada.

Bullpennan a bira cada bes mas critico den October, unda

e importancia di cubri outnan den situacionnan di alto impacto hopi biaha ta eclipsa e necesidad pa un rotacion di habrido dominante. Cu e lesionnan na habridonan clave manera Joe Musgrove y e actuacionnan inconsistente di otronan, ta spera cu e Padres lo depende riba nan bullpen pa sigura victorianan. E trio di Adam, Scott, y Suarez ta brinda e manager Mike Shildt un combinacion formidabel p'e ultimo entrada cu por cera weganan y kita presion for di e rotacion di abridor.

Mientras e Padres a enfoca riba nan bullpen, nan nucleo ofensivo a keda intacto, y e aliniacion di e ekipo a surgi, clasificando di seis den caredanan anota den e ultimo luna. Hungadonan clave manera Manny Machado, Xander Bogaerts, y e nobato Jackson Merrill a intensifica, cu Fernando Tatis Jr. spera di bolbe pronto. E combinacion aki di poder ofensivo y profundidad di bullpen ta posiciona e Padres como un contendiente formidabel p'e post-temporada, potencialmente haciendo nan un 'dark horse' den e Liga Nacional.



Durante wega di pre-temporada di Rams

# Cameo di Sean McVay den transmision ta trece comedia y perspectiva



E entrenador principal di Los Angeles Rams, Sean McVay, nunca tabata un persona cu ta pone hopi importancia riba weganan di pre-temporada, un sentimento cu el a haci bon cla door di frecuentemente laga su hungadonan titular sinta. Pues, no tabata un sorpresa ora McVay a dicidi di uni cu e ekipo di transmision durante e wega di pre-temporada di Rams contra Dallas Cowboys diadomingo, agregando un capa nobo di entretenimento na e wega.

McVay a bisti un headset y a provee comentario pa un serie completo den ambos mita, casualmente desglosando e hugadanan y ofreciendo perspectiva den e strategia di e Rams. Sinembargo, e transmision a tuma un giro humoristico ora McVay, ainda participando activamente den e transmision, a cuminsa discuti cu e oficialnan tocante un decision. E entrenador a kita su headset temporalmente pa pleita su caso cu e refereeenan, su frustracion claramente audible pa e televidentenan mientras e tabata grita, “Hey, mi ta kere cu ora bo wak e, bo lo wak e diferente!”

A pesar di su esfuersonan, e oficialnan a keda sin cambia nan decision, y McVay a bolbe na e transmision, lamen-

tando, “Esey ta malo. Mi no ta gusta e decision ey.”

E momentonan comico no a stop eyan. Mas despues den e wega, ora e quarterback di Cowboys, Trey Lance, a core pa un first down riba un hugada di cuarto down, McVay, ainda den modo di transmision, a contempla reta e luga. Anima pa e ekipo di transmision—Andrew Siciliano, Mina Kimes, y e ex-tackle di Rams, Andrew Whitworth—McVay tabata cla pa haci’e te ora el a admiti cu berguensa cu e no tabatin su bandera di reto cu ne, un recordatorio cla cu tabata djis e pre-temporada.

E periodo cortico di McVay den e cabina di transmision a mostra no solamente su conocimiento di futbol Americano, pero tambe su carisma y humor natural, lagando tanto fanaticonan como comentaristanan entreteni. Mientras McVay ta keda energetico y comprometi na entrena e Rams, su actuacion atractivo diadomingo a sugeri un futuro potencial den transmision, si acaso e dicidi algun dia di aleha for di e banda di veld. Pa awor, sinembargo, fanaticonan di Rams por disfruta di e miho di ambos mundo—un entrenador apasiona cu ta trece su personalidad unico na cada aspecto di e wega, hasta transmisionnan di pre-temporada.



Parlamentario independiente, mr. Gerlien Croes:

## Un rapport urgente riba bestaansminimum t'e prome stap



**DESDE** 1 di juli 2024, e salario minimo riba e islanan BES (Boneiro, St. Eustatius y Saba) a subi pa ta igual na loke ta e nivel minimo social of minimo di subsistencia (bestaans-minimum). Esey ta un decision cu Tweede Kamer a aproba aña pasa despues di a conoce e resultado di e estudio cu Comision Minimo Social Caribe Hulandes a haci.

E estudio traha na 2023, lidera pa ex rector di Universidad di Aruba, Glenn Thodé, a resulta den un rapport di mas di 200 pagina cu ta presenta su conclusion y 10 recomendacion pa Den Haag aplica. Entre nan tin, fuera di aumento di salario minimo, tambe otro sugerencia den direccion di compensacion, reduccion di tarifa di utilidad y transporte, etc.

No ta un secreto cu Oficina Central di Estadistica y Raad van Advies tin algun tempo caba batiendo alarma pa e diferencia considerabel cu tin entre loke un persona ta gana y loke e tin mester pa biba. Como consecuencia, nos isla a mira su indice di pobreza aumenta te na casi 40%. Mientrastanto minister di asuntonan economico a declara, cu e ta trahando ariba un definicion di pobreza pa Aruba ya cu esey no ta existi. Como parlamentario independiente Croes ta convenci, cu ta existi un urgencia pa bin mas cu djis e definicion di pobreza.

Recientemente, Thodé a declara na prensa cu Aruba tin mester di bin cu un estudio similar na esun cu a haci pa islanan BES. Esaki lo yuda na identifica e sorto di hogar cu tin riba nos isla, cu por ta te hasta nueve diferente y specifica kico ta e necesidad di cada un. Otro aspecto cu e estudio por aclaria ta, por ehempel, e patronchinan entre subsistencia (bestaan) y gasto di consumo (besteding) memey di nos poblacion.

Croes: “Solamente cu e data aki gobierno por bay over na elabora obhetivo pa combatimento di pobreza na nivel nacional. Loke a haci na islanan BES ta ideal y Aruba tin un urgencia pa esaki tambe,” asina Parlamentario Croes a bisa y indica su deseo pa pronto esey bira un realidad. A compronde cu otro ministernan a duna di conoce cu nan tambe ta sostene e idea.

Un di e compromisonan di Gerlien Croes pa cu pueblo di Aruba ta cu lo keda pendiente di e desaroyonan tras di esaki pa asina, como bon parlamentario, sali na defensa di e interes di tur ciudadano. Croes ta keda para ariba cu gobierno a genera entradanan adicional y ta solamente husto pa compensa tur hende den nos comunidad y alivia e peso financiero.



Leonardo Figaroa:

# Gen-Z lo por contribui na 4 asiento, un bos cu no lo por wordo silenciosa mas

**9500** hoben lo tin e derecho di voto e siguiente eleccion. Esaki ta traduci na 3 asiento sigur mas un restzettel. Un total di 4 asiento. Nunca antes den historia nos generacion tabatin un poder asina influencial dentro di un eleccion. Pa es motibo mes pa PDP e ta importante pa conscientisa y mobilisa e grupo di votadonan aki p'asina nos por haya un parlamento di Aruba mas representabel.

## 37 aña sin bos berdadero!

Hobennan t'e grupo demograficamente cu menos ta wordo acerca pa vota, e t'e grupo mas critico y si bo puntra mi awe e Gen-Z ta un generacion hopi mas bon informa cu un par decadanan atras. Nos ta curioso pa haya sa tur informacion y tambe ta hopi autocritico riba gobierno na momento cu algo bay robes. Mi tin confiansa cu nos generacion por haci e diferencia, a nos t'e grupo cu lo por influencia e siguiente eleccion den un forma grandi. Nos tin cu mobilisa y percura cu nos por logra haya representacion den Parlamento di Aruba.

## E temanan importante pa Gen-Z

Entre sostenibilidad, educacion, mas checks and balances, pobreza structural y mas oportunidad t'e puntonan di enfoke cu PDP kier garantiza nos hobennan cu nos por cuminsa traha riba un maneho integral y structural cu lo por percura pa mas hoben keda Aruba y haya e yudansa necesario pa crea e oportunidad cu nan ta desea pa nan mes.

## Nos proposicionnan

E proposicion di PDP ta un contrato social: Next gen, durante mucho decadanan politico a goberna solamente teniendo cuenta cu e siguiente eleccion. Plan p'e siguiente generacion? cero, pero esaki ta nos oportunidad pa cuminsa traha riba solucionnan structural cu lo tene cuenta cu e siguiente generacion:

1. Inverti 248 milyon den un paquete di sobrevivencia, besta-anszekerheidpakket, lo garantiza cu e grupo di hobennan estudiante vulnerabel lo por haya un sosten financiero adicional
2. Inverti 300 milyon den educacion, pa nos por crea un pilar economico cu ta consisti di un economia di conocimiento, e ta crucial pa gobierno di Aruba tin mas ambicion na momento cu mester pusha studiantenan caba nan estudio universitario. Nos ta propone pa dentro di 4 aña nos por yega 10% minimo di empleadonan den e mercado laboral



cu lo tin un diploma universitario. Redobra e porcentahe di studiantenan di EPI, IPA cu ta termina.

3. Introduci e fondo nacional di enseñansa bek pa facilita e proceso di digitalisacion y accesibilidad di educacion pa tur estudiante.

4. Introduci un fondo di desaroyo pa hubentud, e ta importante pa facilita e entrepreneurial mindset, ademas di por stimula hobennan pa por logra nan metanan si nan ta desea di por cuminsa nan negoshi propio.

5. Inverti structuralmente den deporte pa por tin mas hobennan cu por uza deporte pa cultiva disciplina den nan bida personal y representa Aruba internacionalmente. E vision lo ta pa Aruba por logra haya su prome medaya olimpico.

## Con nos ta libera fondo?

56 mil florin como obligacion financiero di cada hoben ta inaceptabel. P'esey nos ta keda propone medida y reforma pa reduci e gastonan structural di gobierno. Elimina tur e beneficienan cu politiconan tin aworaki, manera overbruggingstoelate, pensioenregeling y corta den e bezoldiging p'asina por libera fondo pa por inverti den e fondonan necesario cu nos tin mester. E aspecto financiero ta uno preocupante, pero cu e cambionan structural mi ta convenci nos lo por logra libera millones pa por inverti den e siguiente generacion.



A.T.A.:

# Muchanan local a disfruta di un dia inolvidabel abordo di Carnival Celebration

‘Un Dia Agradabel di Exploracion y Educacion’



UN total di 60 mucha local a ricibi un experiencia inolvidabel abordo di Carnival Celebration, un crucero moderno y sofisticado opera pa Carnival Cruise Lines. Un dia hopi special, mirando cu pa algun di e muchanan lo t'e prome biaha cu nan ta subi un barco crucero. Un evento cu a cuminsa cu palabranan di Sr. Marc Figaroa, CEO di Aruba Ports Authority (APA) deseando e muchanan un caluroso bon bini. Alabes, a duna palabranan di gratitud na Carnival Cruise Lines den nomber di Gobierno di Aruba, Aruba Tourism Authority (A.T.A.), y Aruba Ports Authority (APA). CEO di A.T.A. a uni su mes na evento y tambe a comparti pensamento cu e mucha- y ehecutivonan. Representantenan di Ministerio di Turismo y Salud Publico tambe tabata presente, mescos cu otro ehecutivonan di A.T.A. y APA.

Despues di e palabranan di bon bini, e muchanan a ricibi un recorrido di cuater ora riba Carnival Celebration p'asina explora tur local cu e barco tin pa ofrece. For di e plataforma man amplio te na diferente actividad- y lugarnan luhoso. Durante merdia, e muchanan por a disfruta di un gran variedad di cuminda delicioso, cu a inclui un treat special cu tur mucha tabata warda ansiosamente p'e, esta e ijscream.

E actividad abordo di Carnival Celebration tabata parti di e programa “Buki di Pret.” Un organisacion boluntario dedica na organisa diferente proyecto anual pa nos muchanan local. Cu cada aña ta produci un buki yena cu actividadnan dibertido y ofertanan special durante di vakantie grandi. E meta di Buki di Pret ta pa sigura cu tur mucha na Aruba por atende actividadnan cu ta accesibel y agradabel.

Den colaboracion cu Carnival Cruise Lines, Gobierno di Aruba, Aruba Tourism Authority (A.T.A.), y Aruba Ports Authority (APA), a logra pa duna e muchanan un dia yena cu experiencia maraviyoso y di descubrimiento. Adicionalmente, nos ta desea di gradici Pelican Adventures cu a yuda na facilita transporte p'e muchanan te n'e barco crucero.

Un evento cu a trece hopi alegria y sonrisa grandi riba e cara di nos muchanan. Esaki ta reforsa e compromiso di Aruba Tourism Authority (A.T.A.), Aruba Ports Authority (APA), y Carnival Cruise Lines, pa duna bek n'e comunidad local como parti di ‘Corporate Social Responsibility’. Sigur, un dia yena di aventura, enseñansa, alegria, y naturalmente, hopi ijscream, cu a laga un marca inolvidabel den tur esnan cu a participa.



Minister Ursell Arends:

## Tuma precaucion pa temporada di calor excesivo



**ARUBA** ta experienciando un periodo di calor excesivo cu temperatura di entre 34-36°C durante dia y un indice di calor di hasta 44°C cu ta indica e nivel di calor percibi pa hende ('feels like'). Nivelnan halto di humedad, combina cu un alivio minimo durante anochi por conduci na incomodidad y hasta riesgonan pa salud. E temporada aki lo continua pa lunanan di augustus, september y october.

E situacion di temperatura extremo ta wordo empeora door di cambio climatico cu ta hisa e frecuencia y intensidad di olanan di calor mundialmente.

**Pa siguridad durante e periodo aki ta esencial pa tuma algun precaucion:**

- 1. Keda hidrata:** Bebe suficiente awa y evita bebidanan cu hopi sucu.
- 2. Limita actividad pafo:** Limita actividad fisico pa oranan di mainta of anochi ora ta mas fresco.

**3. Busca sombra of ta paden:** Keda den ambientenan cu airco ora cu ta posibel.

**4. Bisti adecuadamente:** Paña los cu colornan cla ta yuda mantene bo curpa fresco.

**5. Uza protector solar (sunblock):** Proteha bo cuero di rayonan ultravioleta(UV) intenso door di hunta protector solar regularmente.

E medidanan aki no solamente ta crucial pa comodidad pero tambe ta yuda preveni problemanan di salud ocasiona pa calor cu lo por hasta pone bo bida na peligro.

Esaki ta conta specialmente pa mucha chikito, adultonan mayor y esnan cu problema si curason.

Ministerio di Transporte, Integridad, Naturalesa y Asuntonan di Adulto Mayor ta urgi tur ciudadano pa tene nan propio bienestar y di otro nan na cuenta durante e temporada di calor excesivo aki.



Gobierno di Aruba su meta primordial ta

# Pa sigura seguridad den trafico y p'e peatonnan



**DIAMARS** 13 di Augustus, Consejo di Minister tabata tin un reunion cu e comision encarga cu regulacion di e vehiculonan UTV y ATV. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a indica cu na aña 2022, Gobierno a institui un comision di nobo pa pone un poco mas atencion na e tipo di vehiculonan aki, mirando cu no semper nan ta safe y tabata envolvi den accidentenan basta grave den pasado.

Gobierno a bin ta haya varios keho, di habitantenan cu ta biba mas den areanan na unda e vehiculonan aki ta pasa, pa motibo di desordo cu nan ta haci y e stof cu nan ta lanta. Tambe kehonan ta drenta cu ora e vehiculonan aki ta riba caminda, nan ta para y stroba trafico. Y e efecto cu e vehiculonan aki tin riba naturalesa tambe ta preocupante.

E atraccion aki ta uno hopi gusta pa nos bishitantenan y pa e motibo aki, e comision encarga a bin ta traha ya caba un aña riba diferente posibilidad pa mantene na un manera safe. Departamento di Transporte Publico a duna un presentacion con pa efectua un miho control riba e vehiculonan aki, DienstTechnische Inspectie (DTI) a mustra e partinan di peliger cu tin, y Departamento di Impuesto a bin cu un proposicion pa crea un categoria nobo, special pa por registra e tipo di vehiculonan aki.

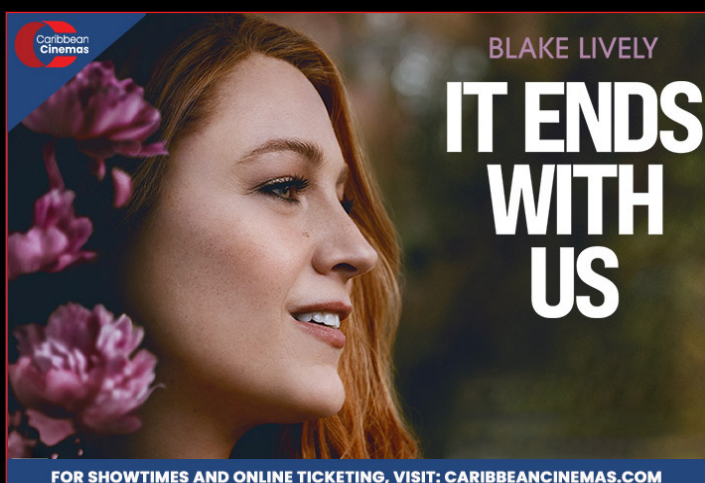
E meta primordial di Gobierno ta pa regula y bin cu rekisitonan cu tur compania cu ta ofrece e vehiculonan aki como atraccion, mester cumpli cu ne. E vehiculonan lo mester wordo “gekeurd”, y nan mester ta sigura y cumpli cu exigencianan di seguridad pa asina por garantiza cu tur hende ta sigur. Gobierno tambe ta trahando riba rutan alternativo pa evita cu e vehiculonan aki ta pasa tur caminda y destrui naturalesa. Aki e departamento di naturalesa y medio ambiente tin un rol sumamente importante pa asina bin cu e cambionan den ley necesario.

Otro tema importante cu a wordo discuti ta e stepnan, segway, scooter y e-bikes. Algun di nan ya caba ta cay den categoria conoci pero otro no. Prome Minister a expresa cu un step of segway no ta vehiculonan cu mester ta riba caminda ni banda di caminda, pasobra no tin permiso pa esaki. Mirando cu ya tin companianan cu ta ofrece e medio di transporte aki, lo mester sinta cu nan pa delibera con pa yega na regula esakinan tambe. Pa Gobierno sigura seguridad den trafico y pa nos peatonnan ta primordial, y p'esey lo traha duro na yega na decisionnan beneficoso pa tur envolvi.





# NOW PLAYING



## It Ends With Us

Lily Bloom moves to Boston to chase her lifelong dream of opening her own business. A chance meeting with charming neurosurgeon Ryle Kincaid soon sparks an intense connection, but as the two fall deeply in love, she begins to see sides of Ryle that remind her of her parents' relationship. When Lily's first love, Atlas Corrigan, suddenly reenters her life, her relationship with Ryle gets upended, leaving her with an impossible choice.



## Deadpool & Wolverine

Wolverine is recovering from his injuries when he crosses paths with the loud-mouth, Deadpool. They team up to defeat a common enemy.



## Borderlands

Returning to her home planet Pandora, an infamous bounty hunter forms an unexpected alliance with a ragtag team of misfits. Together, they battle alien monsters and dangerous bandits to uncover one of Pandora's most explosive secrets.



## Trap

A man and his teenage daughter realize they're at the center of a dark and sinister event while watching a concert.

For Showtimes and Online Ticketing: [www.caribbeancinemas.com](http://www.caribbeancinemas.com)



# RECETA DI DIA

Aki bo tin un receta simpel

## Smoothie di Awacati y Blueberry



### Ingrediente:

- 1 awacati hecho
- 1 cup di blueberry fresco of frozen
- 1 bacoba (opcional pa dun'e mas dulsura)
- 1 cup di lechi di almendra (bo por uza otro lechi vegetal of regular)
- ½ cup di yoghurt Griego (opcional pa mayor cremosidad)
- 1 telep di honing of stopi di agave (opcional na gusto)
- ½ cup di ijs (si bo ra prefera un smoothie mas friu)

### Instruccion

1. Prepara e ingredientenan: Corta e awacati na mita, saca e simiya y saca e carni cu un cuchara. Pela e bacoba si bo dicidi uz'e.

2. Mescla den blender: Pone e awacati, e blueberrynan, e bacoba (si bo ta uz'e), e lechi di almendra y e yoghurt Griego

den un blender. Añadi e honing of e stopi di agave si bo ta desea un toke extra di dulsura.

3. Blend: Blend tur e ingredientenan te ora cu bo obtene un mescla suave y cremoso. Si e consistencia ta demasiado diki, bo por añadi mas lechi di almendra pocopoco te ora alcanza e textura desea.

4. Agrega ijs: Sii bo ta prefera un smoothie friu, añadi e ijs y blend di nobo te ora cu e ijs ta completamente garna y integra.

5. Sirbi: Basha e smoothie den un glas y disfrut'e di inmediato.

E smoothie aki ta rico den nutriente y antioxidante y e tin un textura hopi cremoso danki n'e awacati. Disfruta di dje.



# Fortaleza pa Famia

## E palabra di Dios tin poder pa cambia bo character y bo comportacion

**PASOBRA** e palabra di Dios ta bibo y activo, y mas skerpi cu cualkier spada di dos filo, y ta penetra te na e division di alma y spirito, y di scarnir y tuti, y ta capaz pa husga e pensamiento y intencionnan di curason. Y no tin ningun criatura scondi pa Su bista, ma tur cos ta habri y bisto dilanti di wowo di Esun cu nos tin di haber cun'E (Hebreonan 4:12-13).

E palabra di Dios tin poder pa cambia bida di hende maske cuanto nan wordo gaña door di e enemigo, pasobra e palabra di Dios tin poder pa lanta morto, kibra maldicion, trece sanacion, trece liberacion, core cu droga y tur otro tipo di adiccion.

Dicon hopi no kier tende e palabra di Dios y ta prefera cambia e berdad di Dios pa un mentira, pasobra nan sa cu den e palabra di Dios tin e poder pa transforma biba, y pa saca nan for di tur clase di bagamunderia, inmoralidad, y perversidad y trece nan bek na sano huicio.

E palabra di Dios ta bisa nos den Romanonan 12:2 → Y no sea conforme e mundo aki, ma sea transforma pa medio di e renobamento di boso mente, pa boso por comproba, kico ta e bon y agradabel, y perfecto boluntad di Dios.

E palabra di Dios ta e solucion perfecto pa tur esnan cu ta sufri di depresion, causa door di envidia y amargura, y tambe esnan cu tin problema di salud mental causa p'e enemigo y su compinchinan.

E palabra di Dios tin poder pa restaura mente y curason di tur esnan cu ta bruha den nan identidad, esnan cu tin dobel identidad, y lo trece nan bek den e perfecto boluntad di Dios pa nan bida.

E palabra di Dios tin poder pa trece liberacion for di tur tipo di bruheria y satanismo, y asina trece e ser humano na arepentimento, cambia e bida, caminda diabel tabata goberna y hacie un sirbido di Dios.

Pasobra Dios no a duna nos un spirito di temor, sino di poder, y di amor y di sano huicio (2Timoteo 1:7).

Pasobra e armanan cu nos ta bataya cu ne, no ta carnal,



ma poderoso den Dios pa basha fortinan abao, y pa destrui tur especulacion y tur arrogancia cu ta wordo lanta contra e conocimiento di Dios, hibando den cautiverio, tur pensamiento, pa haci nan obedecido na Cristo. Y nos ta cla pa castiga tur desobediencia unabes cu boso obediencia ta completo (2 Corintionan 10:5-6).

Tur scritura ta inspira pa Dios, y ta util pa siñansa, pa reprendemento, pa coreccion, pa educa, den husticia, pa e hende di Dios por ta perfecto, ekipa pa tur bon obra (2 Timoteo 3:16-17).

Laga boso conducta ta excelente meymey di e paganonan, asina cu ora nan calumnia boso, como malhechor, nan por, pa medio di boso bon obranan cu nan ta observa, glorifica Dios den e dia di bishita (1 Pedro 2:12).

Mal pensamiento, palabra negativo, no ta trece ningun speranza pa nos bida, pasobra no tin crecimiento den negativismo, bo palabra ta pusha bo yega bo meta, Si bo palabranan diariamente ta negativo, bo bida lo bay atras, pasobra locual bo confesa cu bo boca esey bo ta.

Cu bo mes boca bo ta declara avance y cu bo mes boca bo ta declara cu cos ta stanca.

Ta dificil papia malo y ricibi bon, pasobra tur locual un hende sembra esey e ta cosecha.

Den tur locual nos ta papia nos mester tene cuenta cu Filipensenan 4:8-9, pasobra tin gran enseñansa den e versiculonan ey pa henter nos bida.

*Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje*



Celebracion di Fe y Speransa den Solemnidad

# Awe t'e Asuncion di La Birgen Maria



**DIA** 15 di augustus, Iglesia Catolico ta celebra e Solemnidad di e Asuncion di La Birgen Maria, un di e festividadnan Mariana mas importante. E dia aki ta conmemora e creencia cu Maria, na final di su bida terenal, a wordo hiba den curpa y alma pa shelo, sin pasa door di e corrupcion di un graf.

E Asuncion ta un dogma di fe proclama na 1950 pa Papa Pio XII, aunke e tradicion di e Asuncion di Maria ta existi for di e prome siglonan di cristianismo. E dogma aki ta subraya e pureza y santidad di Maria, kende a wordo preserva di pica original desde su Concepcion y por lo tanto, tabata digno pa wordo eleva pa shelo.

Teologicamente, e Asuncion di Maria ta un anticipo di e resurreccion priminti na tur cristian y un recordatorio di e speransa den bida eterno. Fuera di esey, ta destaca e papel unico di Maria den e historia di salvacion, como Mama di

Dios y figura cercano na Hesus.

Dia 15 di augustus t'e dia di precepto na hopi pais, obligando e catoliconan asisti misa. Durante e liturgia, ta celebra e victoria di Maria riba pica y morto y su exaltacion como Reina di Shelo. Lectura y oracion di misa ta enfoca riba su glorificacion y su papel como intercesor pa humanidad.

Den diferente region, e solemnidad ta wordo festeha cu procesion, resamento di e rosario y acto di devocion na La Birgen. Den algun pais, manera Spaña y Italia, tambe ta un dia festivo nacional, compaña pa festividad popular.

Den e solemnidad aki, e fielnan ta resa na Maria, pidiendo su intercesion pa alcanza gloria di shelo, recordando su papel como Reina y Mama. E Asuncion di La Birgen ta invita pa bida cu speransa y fe, recordando cu nos patria berdadero ta shelo, caminda cu Maria ta spera nos.





"Dios ta amor... y amor ta Dios,  
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi  
ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke  
Señor ta hasi". - Salmo 33

Cu profundo tristesa na nos curason pero  
conforme cu Dios su voluntad nos ta anuncia  
fayecimento di nos dushi yiu, casa, mama, tanta  
y sobrina:

## Shouraine D. Curiel-Croes

cariñosamente yama  
"Shouri, Enchita, Jelly Bean"  
\*18-01-1994 - †13-08-2024

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Lagrima y floran por seca, su recuerdonan  
y tur loke el a haci y significa pa nos, lo  
keda graba pa semper  
den nos mente y curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E  
mi salvacion ta bin"  
Salmo 62:1

Cu inmenso tristesa nos ta anuncia  
fayecimento di nos ser stima:

## Sr. Pierre Romain Desormond

mihor conoci na Haïti como "Ton Pepe"  
mihor conoci na Aruba como "Papa"  
\*08-02-1946 - †02-08-2024

Na number di:

**Yiunan:**

Walner, Ronald, Viviane, Stevenson,  
Tamara, Adeline, Andre

Nieto(a)nan

**Mihor amiga:**

Delcina Louis mihor conoci como (Gina )

Rumannan na USA

Sobrino(a)nan  
Sua y cuñanan

Primo(a)nan, amigonan, conocirnan y  
bisiñanan  
Amistad nan na Seaport Casino y Crystal  
Casino  
Coleganan di trabow na Hyatt Hotel y Total  
Cleaning

Condolencia lo tuma lugar na Aurora  
Funeral Home **diabierna 16 di augustus 2024**  
di 7'or pa 9'or di anochi.

Entierro lo tuma lugar na Aurora Funeral  
Home **diasabra 17 di augustus 2024** di 2'or  
pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana  
Central Sabana Basora.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos  
no ta ricibi bishita di condolencia na cas



## GRADICIMENTO

Na number di famia, nos kier a gradici tur esnan  
cu di un manera of otro a duna nos sosten,  
consuelo y atencion durante e tempo dificil cu e  
fayecimento y entierro di nos defunto stima

## Gwendolyn Leonora Winklaar - Simon

Mihor conoci como "Gweny"  
\* 5-09-1935 - † 8-08-2024

Un danki special ta bai na staff y personal di  
Amilia Care Services, Cas di Mi Chepa, Centro  
Kibrahacha, Trinity, Pastor Andres di Parokia di  
San Nicolas. Na Dr. de Cuba, Dr. Kordes, y Dr.  
Singh, pa e cuido duna na cas y na Amilia. Un  
Danki special na Aisha, Jason y Ivonne y yiunan,  
Kenneth, Liesbeth, Miguel, Andrea y Tiarra pa  
nan dedicacion y atencion na Gweny. Un danki  
tambe na Ludmila. Na tur esnan cu di un of otro  
manera a dune atencion durante su bida, su  
enfermedad, fayecimento y entierro. Tambe na  
tur esnan cu a manda palabra di condolencia y  
forsa via yamada, mensaje y presencia.



Famia Kock-Bistip kier a gradici pa tur e  
palabranan de consuelo y tambe pa tur cu a  
compaña nos den nos tristesa cu e fayesimento  
y entierro di nos Mama stima, Wela, Bisawela,  
Tanta, Prima y tur cu a conoce na bida como:

## Helena Beatriz Kock-Bislip

"Mama Nena"

Boso tur tabata un gran consuelo y fortaleza pa  
nos. Un gradicimento tambe pa e personal di  
Casnan di Cuido: Cas di Chepa y Amilia Care  
Services.

Alavez ta keda invita pa un Santo Sacrificio di  
Misa riba e dianan: diahuebs, 15 augustus 2024  
pa 6: 30 pm., diasabra, 17 augustus pa 7:00 p.m.  
y diamars, 20 augustus pa 6:30 p.m. Tur tres misa  
lo ta na misa Cristo Rey, Brazil

the **LORD**  
is on my side;  
i will not  
**FEAR**  
psalm 118:6

# Plachi pa graaf



Porcelana, granite of marble

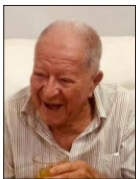
- ✓ No ta cobra extra pa letter
- ✓ Servicio Rapido
- ✓ Installacion
- ✓ Material di Calidad
- ✓ Design

☎ 6990495



www.laycro.com





Con profundo dolor y tristeza, anunciamos el fallecimiento de Evelio Bedoya Mejia, un ser humano excepcional que dejó una huella imborrable en nuestras vidas, cariñosamente conocido como papa.

Su partida nos deja un vacío que nunca podremos llenar, pero su legado de amor y fortaleza seguirá vivo en nuestros corazones. Nos consuela saber que ahora descansa en paz

El Señor es mi pastor, nada me falta en verdes pastos me hace descansar. Junto a tranquilas aguas me conduce me infunde nuevas fuerzas. Me guía por sendas de justicia por amor a su nombre. - Salmos 23

Te extrañaremos, papá. Siempre vivirás en nuestros corazones

Evelio Bedoya Mejia

\*05-04-1939 - †10-08-2024

En nombre de:  
Esposa:  
Palmi Frias Garcia

Hijos:  
Frank Bedoya Polanco  
Rocio Bedoya Polanco  
Magnolia Bedoya Polanco  
Hansblehidy Bedoya  
Shirley Bedoya  
Zully Bedoya  
Evelio Bedoya  
Richard Bedoya

Hija de crianza:  
Dilia Contreras y Carlos gil

Nietos:  
Solangel Lacle, Rafiek Dinmohamed  
Cesar Segura Bedoya  
Cynthia Segura Bedoya, Eduardo Yopez  
Brian Lacle  
Eimy Contreras  
Valeria Bedoya  
Daniel Bedoya  
Karilyn Gil

Bisnietos:  
Alaia Dinmohamed  
Elijha Dinmohamed  
Thiago Yopez  
Polo Yopez  
Paula Segura

Hermanos y demas familiares en Colombia y Estados Unidos.

Acta de entiero sera el **Jueves 15 de agosto 2024** en misa Birgen de Fatima en Dakota de 2:00 a 4:00 pm, seguido con el entiero en el cementerio central en Sabana Basora.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa". - Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Ismael Gomes

\*17-06-1950 - †14-08-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Mi Dios, Mi Señor, Mi Salvador  
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza  
Ya no tin scuridad  
Unicamente Bo Luz briyando

It is with deep sorrow that we announce the passing of:

Mrs. Leong-Lee,  
Lin Hing

a.k.a Apo or Madam of Hop Long Laundry & Laundromat  
April 19th, 1922 – August 12th, 2024

CHILDREN:  
Elisabeth & John Liu  
Paul & Colleen Leong  
Ann & Nolly Oleanna  
Wing Chow & Greta Leong  
Alfred & Luz Maria Leong  
Adriana & Ulrich Ponson

GRAND CHILDREN:  
Johnny & Jess Liu  
Jaime & Jean Liu  
Jeffrey & Ali Liu  
Jenny & David Mulligan  
Jessy Liu & Simon Swannell  
Michael Leong  
David Leong  
Jason & Tegan Leong  
Ashley & Stacy Kirchner  
Vivian Leong & Clint van Domburg  
Randall & Hanna Leong  
Sue Ann Leong  
Jonathan & Gina Leong  
Jennifer Leong & Ken Wolff  
Uriana Ponson & Jeremy Thijzen  
Ricky Ponson

GREAT GRAND CHILDREN:  
†Amanda, Alex, Tim, Dylan, Madeleine, Damian, Annabel, Brandon, Stephanie, Zaydon, Olivia, Susana, Mackenzie, Laura, Jaydon and Kaylie.

Nephew:  
Tan Zhi Ming and family

Families:  
Leong, Liu, Tan, Tang, Kelly, Cuartas, Ponson, Gaunt, Oleanna, Vrolijk, Wolff, Lanting, De Leça, Croes and Thijzen.

Special thanks to her caregivers Amoe, Rose and Sangeeta. Horacio O. hospital afd. B3 And staff of Amilia Care Services for all the TLC received during her short stay there.

The funeral service will be held on **Tuesday August 20th 2024** from 9:00am till 11:00am at Pray Funeral Home and from there to the Catholic Cemetery at Zeewijk San Nicolaas.



"Oh Divino Niño cu no ta desampara ningun hende. Cu un ternura grandi Bo ta guia nos pa yega na cas di nos Tata pa asina nos por gosa hunto den Su gloria."

Nos ta anuncia fayecimento inespera di:

Miguel A. Tromp

Miho conosi como "Mingo"  
\*29 september 1955 - †13 Augustus 2024

Na number di su:  
Casa:  
Altagracia Tromp-Adamus

Unico yiu:  
Milangela Delgado -Tromp y Diego Delgado

Tata:  
†Ignacio Tromp

Mama:  
† Maria Tromp-Semeleer

Rumannan:  
†Dominico Tromp y Yvonne Tromp-Frans y yunan  
†Juchi Tromp y †Carmen  
† Jossy Tromp  
† Nicasio Tromp y Marianella Tromp-Baez  
† Mario Tromp y † Jacintha Tromp-Ruiz  
Alberta Tromp  
† Eduardo Tromp y Fortunata Tromp-Figaroa y yunan  
† Regina F. Tromp y yiu  
Martin Tromp  
Bernadetta Tromp y yunan

Ex coleganan di Hyatt

Bon amiganan:  
Pedro Croes, John Paula

Sobrino(a)nan:  
Marisol J. Tromp y yunan  
Leticia Tromp  
Jamil Tromp y Vanessa Tromp-Guzman y yunan  
Edward Tromp y Lisette Tromp- Thijzen y yunan  
Celina Croes-Tromp y Gino Croes y yunan  
Elaine Tromp y Mariska Kniest  
Rocio Britten- Tromp- Wolter Britten y yunan  
Chichi Tamayo-Tromp y Uriel Tamayo  
Cesar Tromp y casa y yunan  
Mario Rudolfo " Dolfi" y Marcia Tromp- Loopstok y yunan  
Regina Brete y casa y yiu  
Richelle M. Brete y yiu  
Mary-Ann L. Brete  
Rachelle V.M.Tromp y Igmar Lumenier y yunan

Sobre sobrino(a)nan, swa y cuña nan, primo(a)nan, amigo(a)nan y demas famia:  
Tromp, Adamus, Delgado, Semeleer, Martinus, Frans, Lopez, Jones, Britten, Tamayo, Figaroa, Croes, Thijsen, Guzman, Kniest, Lumenier, Ruiz, Brete, Farro, Gomes, Frank.

Un gradicimento na su Dokter Di cas Dr.I. Algera.

Ta invita pa e acto di despedida lo tuma lugar dia **16 augustus 2024** na Royal Funeral Home di 7or pa 9or di anochi.

Famia ta pidi disculpa si den nos momento di tristeza nos por a lubida un famia of conoci.





# Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,  
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",  
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta  
tur dia den bo inbox!**



[www.awemainta.com](http://www.awemainta.com)



[www.facebook.com/AWEMainta](https://www.facebook.com/AWEMainta)



5880022



[noticia@awemainta.com](mailto:noticia@awemainta.com)  
[aviso@awemainta.com](mailto:aviso@awemainta.com)